Use & Care Guide
Manual de Uso y Cuidado
Guide d'utilisation et d'entretien
English / Español / Français

Models/Modelos/Modèles: 253.22052*

Kenmore®
Convertible Refrigerator/Freezer
Congelador/refrigerador convertible
Congélateur/réfrigérateur convertible

P/N A05525701 (1603)
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3
www.sears.ca

Record Model/ Serial Numbers

Please read and save these instructions

This Use & Care Guide provides specific operating instructions for your model. Use your unit only as instructed in this guide. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when installing, operating, and maintaining any appliance.

Please record your model and serial numbers below for future reference. This information is found on the serial plate located inside the appliance compartment.

Model Number: 253._____

or _____

Serial Number: _____

Purchase Date: _____

IMPORTANT

Use only soap and water to clean serial plate.

Table of Contents

Record Model/Serial Numbers.....2
Important Safety Instructions.....2
Warranty Information.....4
Master Protection Agreements.....5
First Steps.....6
Energy-Saving Tips.....7
Setting the Temperature Control.....8
Optional Features.....8
Care & Cleaning.....8
Before You Call.....9

Safety Precautions

Do not attempt to install or operate your unit until you have read the safety precautions in this manual. Safety items throughout this manual are labeled with a Danger, Warning, or Caution based on the risk type.

Definitions

⚠ This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

Important Safety Instructions

⚠ **DANGER**

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ **WARNING**

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION**

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

IMPORTANT

Indicates installation, operation, or maintenance information which is important but not hazard-related.

⚠ **WARNING**

Please read all safety instructions before using your new appliance.

For Your Safety

- Do not store or use gasoline or other flammable liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for warnings regarding flammability and other hazards.
- Do not operate the unit in the presence of explosive fumes.
- Remove and discard any spacers used to secure the shelves during shipping. Small objects are a choke hazard to children.
- Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts and also destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.

Important Safety Instructions

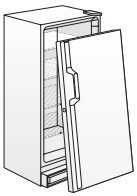
Child Safety

Destroy or recycle the carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the unit is unpacked. Children should **never** use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers and can quickly cause suffocation.

Proper Disposal of your Appliance

Risk of child entrapment

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous – even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your appliance, please follow the instructions below to help prevent accidents.



Before you throw away your old unit:

- Remove door.
- Leave shelves in place so children may not easily climb inside.
- Have refrigerant removed by a qualified service technician.

IMPORTANT

Your old unit may have a cooling system that used CFCs or HCFCs (chlorofluorocarbons or hydrochlorofluorocarbons). CFCs and HCFCs are believed to harm stratospheric ozone if released to the atmosphere. Other refrigerants may cause harm to the environment if released to the atmosphere. If you are throwing away your old unit, make sure the refrigerant is removed for proper disposal by a qualified technician. If you intentionally release refrigerant, you may be subject to fines and imprisonment under the provisions of environmental legislation.

⚠ WARNING

These guidelines must be followed to ensure that safety mechanisms in this unit will operate properly.

Electrical information

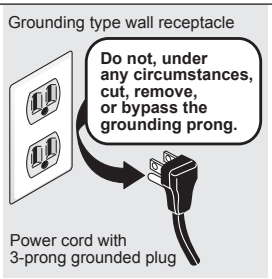
- The appliance must be plugged into its own dedicated 115 Volt, 60 Hz., AC only electric outlet. The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against electrical shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. The receptacle must be installed in accordance with local codes and ordinances. Consult a qualified electrician. Do not use an extension cord or adapter plug.
- Do not pinch, knot, or bend the cord in any manner.
- Never unplug the appliance by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly, and pull straight out from the receptacle to prevent damaging the power cord.
- Unplug the appliance before cleaning and before replacing a light bulb to avoid electrical shock.
- Performance may be affected if the voltage varies by 10% or more. Operating the unit with insufficient power can damage the motor. Such damage is not covered under the warranty.
- Do not plug the unit into an outlet controlled by a wall switch or pull cord to prevent the appliance from being turned off accidentally.

NOTE

Turning the temperature control to OFF turns off the compressor, but does not disconnect the power to the light bulb or other electrical components.

⚠ WARNING

Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adapter plug. Do not remove any prong from the power cord.



Warranty Information

KENMORE LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale this appliance is warranted against defects in material or workmanship when it is correctly installed, operated and maintained according to all supplied instructions.

WITH PROOF OF SALE, a defective appliance will receive free repair or replacement at option of seller.

For warranty coverage details to obtain free repair or replacement, visit the web page: www.kenmore.com/warranty

This warranty applies for only 90 DAYS from the sale date in the United States, and is void in Canada, if this appliance is ever used for other than private household purposes.

This warranty covers ONLY defects in material and workmanship, and will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, bags or screw-in base light bulbs.
2. A service technician to clean or maintain this appliance, or to instruct the user in correct appliance installation, operation and maintenance.
3. Service calls to correct appliance installation not performed by Sears authorized service agents, or to repair problems with house fuses, circuit breakers, house wiring, and plumbing or gas supply systems resulting from such installation.
4. Damage to or failure of this appliance resulting from installation not performed by Sears authorized service agents, including installation that was not in accord with electrical, gas or plumbing codes.
5. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, if it is not correctly operated and maintained according to all supplied instructions.
6. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, resulting from accident, alteration, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
7. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
8. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this appliance.
9. Service to an appliance if the model and serial plate is missing, altered, or cannot easily be determined to have the appropriate certification logo.

Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair or replacement as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Seller shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada*.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

* In-home repair service is not available in all Canadian geographical areas, nor will this warranty cover user or servicer travel and transportation expenses if this product is located in a remote area (as defined by Sears Canada Inc.) where an authorized servicer is not available.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement* includes:

- ☑ **Parts and labor** not just for repairing defects, but to help keep products operating properly **under normal use.** Our coverage goes **well beyond the product warranty.** No deductibles, no functional failure excluded from coverage**— real protection.**
- ☑ **Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians,** which means someone you can trust will be working on your product.
- ☑ **Unlimited service calls and nationwide service,** as often as you want us, whenever you want us.
- ☑ **"No-lemon" guarantee –** replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ☑ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ☑ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- ☑ **Fast help by phone –** we call it **Rapid Resolution –** phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."
- ☑ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ☑ **$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ☑ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ☑ **25% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.

*** Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

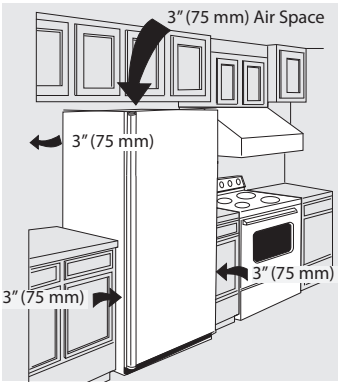
For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. call 1-844-553-6667, and in Canada call 1-800-469-4663.

First Steps

This Use & Care Guide provides general installation and operating instructions for your model. We recommend using a service or kitchen contracting professional to install your appliance. Use the unit only as instructed in this Use & Care Guide. **Before starting the appliance, follow these important first steps.**

Location

- Choose a place that is near a grounded, non-GFCI, electrical outlet. Do Not use an extension cord or an adapter plug.
- For the most efficient operation, the unit should be located where surrounding temperatures will not drop below 0°F (-18°C) or exceed 110°F (43°C). Additional compressor heaters are not recommended. Models with electromechanical temperature control should **not** be located where the surrounding temperature drops below 40°F (4°C). These models do not have the automatic freeze control option to prevent refrigerated food from freezing.
- Allow space around the unit for good air circulation. Leave a 3" (75 mm) space on all sides of the appliance for adequate circulation.



NOTE

The exterior walls of the appliance may become quite warm as the compressor works to transfer heat from the inside. Temperatures as much as 30°F warmer than room temperature can be expected. For this reason it is particularly important in hotter climates to allow enough space for air circulation around your unit.

Leveling

The unit must have all bottom corners resting firmly on a solid floor. The floor must be strong enough to support a fully loaded appliance.

NOTE

It is Very Important for your appliance to be level in order to function properly. If the unit is not leveled during installation, the door may be misaligned and not close or seal properly, causing cooling, frost, or moisture problems.

To Level Your Appliance:

Adjust the front leveling feet so that the front of the appliance is slightly higher above the floor than in the back. To test the angle, the door should swing closed at a light touch from a halfway open position.

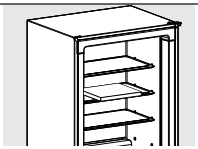
Cleaning (Prior to use)

- Wash any removable parts, the appliance interior, and exterior with mild detergent and warm water. Wipe dry. **Do not use harsh cleaners on these surfaces.**
- Do not use razor blades or other sharp instruments, which can scratch the appliance surface when removing adhesive labels. Any glue left from the tape can be removed with a mixture of warm water and mild detergent, or touch the residue with the sticky side of tape already removed. **Do not remove the serial plate.**

First Steps

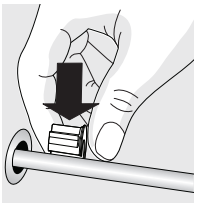
CAUTION

To allow door to close and seal properly, DO NOT let food packages extend past the front of shelves.

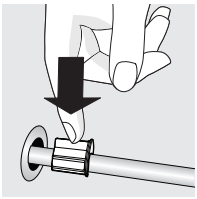


Repositioning the Mid-Level Basket (some models):

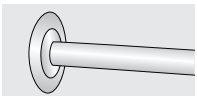
1. To remove the support-hanging basket, press upward on underside of front of support to release from shelf rod.
2. Rotate front under the shelf, and then slide support-hanging basket forward to remove from back shelf rod.
3. To remove shelf grommet, slide away from wall, then pull from rod.
4. Repeat steps 1-3 for other side.
5. With the shelf installed, press the 2 shelf grommets down onto the rod that is anchored into the appliance wall (located in the back only). Be sure to keep the larger end of the shelf grommets away from the wall.



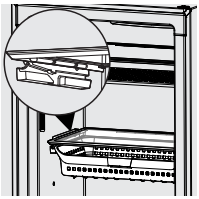
6. Push the shelf grommets onto the shelf rod until firmly seated.
7. Slide the shelf grommets into the wall grommets already in the unit wall until they are flush.



8. Guide the support-hanging basket underneath the shelf, inserting the slotted end of the support onto the rear shelf rod.

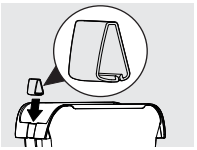


9. Rotate the support-hanging basket up to bring the front end over the front shelf rod. Slide forward to locate front of support-hanging basket over front of shelf rod. Push down on support until it snaps into place.

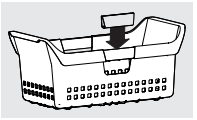


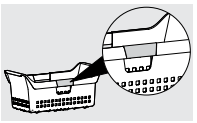
To install the handle clips to the basket:

1. Place the basket on a firm, flat surface.
2. With the narrow side of the handle clip on the inside of the basket, snap the handle clip to the recessed area in the basket.



3. Once the inside surface snaps in place, continue the process by rolling the handle clip slightly outward and pressing down firmly to snap onto the outside surface. If installed incorrectly, the handle clip will not lay flat.



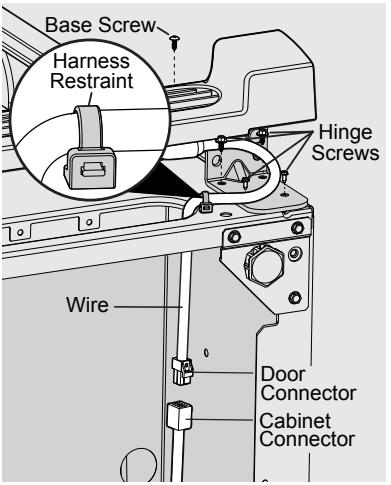


Door Removal

If door must be removed:

1. Gently lay the unit on its back, on a rug or blanket.
2. Remove 2 base screws and base panel.
3. Remove wire from clips on bottom of cabinet if required.
4. Unplug connector, if required, by holding the cabinet connector in place and pulling the door connector out.
5. Remove bottom hinge screws.
6. Remove plastic top hinge cover.
7. Remove screws from top hinge.
8. Remove top hinge from cabinet.

9. Remove door and bottom hinge from cabinet.
10. To replace door reverse the above order, and securely tighten all screws to prevent hinge slippage.



Setting the Temperature Control

Cool Down Period

For safe food storage, allow 4 hours for the appliance to cool down completely. The unit will run continuously for the first several hours. When using the appliance as a freezer, foods that are already frozen may be placed in the freezer after the first 2 or 3 hours of operation. Unfrozen foods should NOT be loaded into the freezer until freezer has operated for 4 hours.

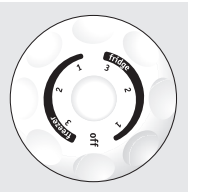
When loading freezer, freeze only 3 pounds of fresh food per cubic foot of freezer space at one time. Distribute packages to be frozen evenly throughout the freezer. It is not necessary to turn the control knob to a colder setting while freezing food.

NOTE

Your appliance may have some or all of the features listed below. Become familiar with these features and their use and care.

Temperature Control

Electromechanical Temperature Control (some models)



- Converting Between Refrigerator and Freezer: The convertible model can operate as either a freezer or a refrigerator. The electromechanical temperature control provides this adjustment and is located inside the appliance. The temperature is factory preset to provide satisfactory food storage temperatures. However, the temperature control is adjustable to provide a range of temperatures for your personal satisfaction.
- Adjusting the Temperature Setting: To adjust the temperature setting, turn the temperature control knob clockwise or counterclockwise. When the dial indicator is in the "fridge" section, the unit is in refrigerator mode. Turning past that section into the "freezer" portion, selects the freezer mode. Allow several hours for the temperature to stabilize between adjustments.
- Powering Off: To shut off cooling to the unit, turn the temperature control knob clockwise all the way to the OFF position.

Electronic Temperature Control (some models)

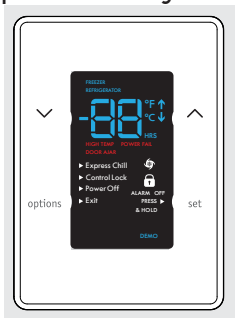
- Converting Between Refrigerator and Freezer: The convertible model can operate as either a freezer or a refrigerator. The selection is made by pressing and holding the down "v" and "set" buttons on the control panel. The display will indicate whether it is in the

Optional Features

refrigerator or freezer mode.



- Adjusting the Temperature Setting



The temperature is factory preset to provide satisfactory food storage temperatures. To adjust the temperature setting, press the up "^" button for warmer temperatures and the down "v" button for colder temperatures. Allow several hours for the temperature to stabilize between adjustments.

Automatic Freeze Control

When in the refrigerator mode the Freeze Control Feature will maintain proper interior refrigerator temperature even when the refrigerator is placed in an area where the surrounding temperature drops to 10°F (-12°C).

Electronic Temp Alarm

If a malfunction causes an unsafe warm temperature inside the appliance, "HIGH TEMP" will display on the control panel and the alarm will sound. To silence the alarm, press the "set" button next to the "alarm off" indicator on the display or any key on the control panel.

Express Chill

Express Chill can be enabled by entering into the "options" menu on the control panel and pressing the "set" button once the indicator is highlighted next to "Express Chill". The unit will be in Express Chill mode for 72 hours and will show a snowflake indicator on the control panel to indicate that it is in Express Chill mode. To exit Express Chill mode, enter into the options menu on the control panel and press the "set" button once the indicator is highlighted next to "Express Chill." The snowflake indicator will disappear from the control panel. Also, Express Chill will always end automatically 72 hours after it has been set.

Control Lock

Control Lock can be enabled by entering into the options menu on the control panel and by pressing the "set" button once the indicator is highlighted next to "Control Lock". A Control Lock icon will be displayed on the control panel to indicate that the control panel has been locked. To unlock, press and hold the set button for 3 seconds, after which the lock indicator will disappear from the control panel, indicating that the panel has been unlocked.

Temperature Conversion

Press and hold both temperature buttons ("^" and "v") to toggle between °F and °C.

Power Off

To shut cooling off to the unit and turn off the interior lights, enter into the options menu on the control panel and press and hold the "set" button for 3 seconds once the indicator is highlighted next to "Power Off". "Power Off" will be displayed on the control panel to indicate that the unit is in the powered off mode. To turn power back on to the unit, press and hold the "set" key for 3 seconds. The Power Off indicator will disappear from the control panel and the temperature setting will display again.

Power Fail

If your unit has lost power, the control panel will display "POWER FAIL" and the number of hours that your unit has been

without power up to a maximum of 50 hrs. An alarm will sound until the condition is acknowledged by pressing the set button or any other button on the control panel.

Door Ajar

If your door has been left open for more than 5 minutes, the control panel will display "door ajar" and will sound an alarm until the door has been closed or any button is pressed on the control panel. If a button on the control panel has been pressed but the door has not been closed, "door ajar" will continue to be displayed on the control panel until the door has been closed.

Sabbath Mode

The Sabbath mode is a feature that disables portions of the appliance and its controls in accordance with observance of the weekly Sabbath and religious holidays within the Orthodox Jewish community.

To turn Sabbath mode on, simultaneously press and hold the "options" button and "^" button for 5 seconds, after which "Sb" will be displayed on the control panel indicating that the unit is in Sabbath mode. To exit Sabbath mode, press and hold the "options" button and "^" button for 5 seconds, after which the display will return to displaying the set point of the unit.

In the Sabbath mode, the High Temp alarm is active for health reasons. For example, if the door is left ajar, the High Temp alarm is activated. The appliance will function normally, without any violation of the Sabbath/holidays, once the door is closed. The High Temp alarm is permitted when the cabinet temperature is outside the safe zone for 20 minutes. The alarm silences itself after 10 minutes, while the High Temp icon stays lit until the Sabbath mode is exited.

For further assistance, guidelines of proper usage and a complete list of models with the Sabbath feature, please visit the web at http:\\www.star-k.org.

NOTE

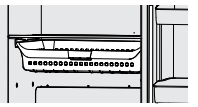
While in Sabbath mode, neither the lights nor the control panel will work until Sabbath mode has been deactivated.

The unit stays in Sabbath mode after a power failure recovery. It must be deactivated with the buttons on the control panel.

Power On Light

The green Power On indicator light indicates that the unit is properly connected to electrical power. The light glows even when the temperature control is turned to OFF. If the light goes out, refer to Appliance Does Not Run Section in the Troubleshooting Guide. If the unit appears to be operating, the light element may be burned out. To schedule light element replacement, in the U.S.A. call 1-844-553-6667, and in Canada call 1-800-469-4663.

Adjustable Interior Shelves



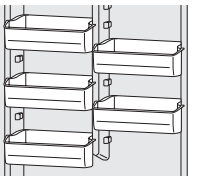
Multi-position adjustable interior shelves can be moved to any position for larger or smaller packages. Remove and discard the shipping spacers that stabilize the shelves for shipping before use.

Door Storage

Door bins, shelves, and racks are provided for convenient storage of jars, bottles, and cans. Frequently used items can be quickly selected.

Some models have door racks or bins that can accommodate gallon-sized plastic drink containers and economy-sized jars and containers.

Adjustable Door Bins (some models)



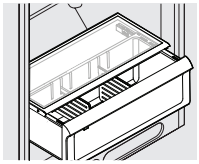
Some models have adjustable door bins that can be moved to suit individual needs.

To move door bins:

1. Lift bin straight up.
2. Remove bin.

Optional Features

3. Place bin in desired position.
4. Lower bin onto supports until locked in place.



Crispers

(some models)

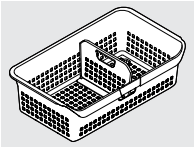
The crispers, located under the bottom refrigerator shelf, are designed for storing fruits, vegetables, and other fresh produce. Wash items in clear water and remove excess water before placing them in the crispers. Items with strong odors or high moisture content should be wrapped before storing.

Mid-Level Basket

This basket keeps things organized and slides out for easy access.

Basket Divider

(some upright models)



Use these handy dividers to keep the various items stored in your baskets more organized. To change the location of the divider simply slide your basket out, grab the divider from the center and rotate in a counterclockwise direction until it is desengaged. To assemble, simply align as shown in the figure below and rotate in a clockwise direction until it spans into place.

Energy-Saving Tips



- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the unit. Overloading the unit forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality or spoil.
- Be sure to wrap foods properly and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the unit.
- Appliance shelves and baskets should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the unit less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

Care & Cleaning

CAUTION

- **Damp objects stick to cold metal surfaces. Do not touch interior metal surfaces with wet or damp hands.**
- **Appliance must be unplugged (to avoid electrical hazard) from power source when defrosting unit.**

Convertible model is frost free and will defrost automatically, but should be cleaned occasionally.

Cleaning the Inside

Wash inside surfaces of the appliance with a solution of 2 tbsp. (25 g) of baking soda in 1 qt. (1 l) warm water. Rinse and dry. Wring excess water out of the sponge or cloth.

Wash the removable parts with the baking soda solution mentioned above, or mild detergent and warm water. Rinse and dry.

Care & Cleaning

Never use metallic scouring pads, brushes, abrasive cleaners, or alkaline solutions on any surface. Do not wash removable parts in a dishwasher.

Cleaning the Outside

Wash the cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth. Replace parts and food.

Do not use razor blades or other sharp instruments, which can scratch the surface, when removing adhesive labels. Any residue left from the tape can be removed with a mixture of warm water and mild detergent, or touch the residue with the sticky side of the tape already removed. **DO NOT REMOVE THE SERIAL PLATE.**

WARNING

If leaving the door open while on vacation, make certain that children cannot get into the appliance and become entrapped.

NOTE

DO NOT open appliance door unnecessarily if unit is off for several hours.

Vacation and Moving Tips

Short Vacations: Leave the unit operating during vacations of less than 3 weeks.

Long Vacations: If the appliance will not be used for several months, remove all food and unplug the power cord. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the appliance door open slightly, blocking it open if necessary.

Moving: Disconnect the power cord plug from the wall outlet. Remove food, defrost, and then clean the unit. Secure all loose items such as base panel, baskets, and shelves by taping them securely in place to prevent damage. In the moving vehicle, secure the appliance in an upright position, and secure to prevent movement. Also protect outside of the unit with a blanket, or similar item.

Power Failure

If a power failure occurs pack 7 or 8 pounds of dry ice into the unit every 24 hours. Look in the Yellow Pages under "Dry Ice", "Dairies", or "Ice Cream Manufacturers" for local dry ice suppliers. Always wear gloves and use caution when handling dry ice. Keep door closed to help food stay cool.

NOTE

Food will **NOT** be safe to consume after 2 to 4 hours from the start of power failure.

If the appliance stops operating for any reason other than power failure, see "Appliance does not run" in the Before You Call section of this use and care guide. If you cannot solve the problem, call a Sears or other qualified service dealer immediately for appliance inspection and/or repair.

If the unit remains off for several hours, follow the directions above for the use of dry ice during a power failure. If necessary, take the food to a local locker plant until the appliance is ready to operate. Look in the Yellow Pages under "Frozen Food Locker Plants".

Before You Call

TROUBLESHOOTING GUIDE	Before calling for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.	
CONCERN	**POTENTIAL CAUSE**	**COMMON SOLUTION**
APPLIANCE OPERATION		
Appliance does not run.	• Appliance is plugged into a circuit that has a ground fault interrupt. • Temperature control is in the OFF position. • Appliance may not be plugged in or plug may be loose. • House fuse blown or tripped circuit breaker. • Power outage.	• Use another circuit. If you are unsure about the outlet, have it checked by a certified technician. • See **Setting the Temperature Control** Section. • Ensure plug is tightly pushed into outlet. • Check/replace fuse with a 15-amp time-delay fuse. Reset circuit breaker. • Check house lights. Call local electric company.
Appliance runs too much or too long.	• Room or outside weather is hot. • Appliance has recently been disconnected for a period of time. • Large amounts of warm or hot food have been stored recently. • Door is opened too frequently or too long. • Door may be slightly open. • Temperature Control is set too low. • Gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted.	• It's normal for the appliance to work harder under these conditions. • It takes 4 hours for the appliance to cool down completely. • Warm food will cause appliance to run more until the desired temperature is reached. • Warm air entering the appliance causes it to run more. Open door less often. • See "DOOR PROBLEMS" in **Before You Call** . • Turn control knob to a warmer setting. Allow several hours for the temperature to stabilize. • Clean or change gasket. Leaks in door seal will cause appliance to run longer in order to maintain desired temperatures.
Pressing the "V" or "^" buttons on the control panel does not change the set points.	• Verify the control panel is not locked or in Sabbath mode.	• To unlock, press and hold the "set" button for 3 seconds; to exit Sabbath mode, press and hold "options" and "^" buttons for 5 seconds.
APPLIANCE TEMPERATURES		
Interior temperature is too cold.	• Temperature Control is set too low. • The unit is in Express Chill mode.	• Set control to a warmer setting. Allow several hours for temperature to stabilize. • Exit Express Chill mode by entering into the options menu on the control panel and pressing the "set" button once the indicator is highlighted next to "Express Chill".

Before You Call

CONCERN	POTENTIAL CAUSE	COMMON SOLUTION
Interior temperature is too warm.	• The unit is in Refrigerator mode. • Door is opened too frequently or too long. • Door may not be seating properly. • Large amounts of warm or hot food has been stored recently. • Appliance has recently been disconnected for a period of time.	• Turn control to a colder setting. Allow several hours for the temperature to stabilize. • Warm air enters the appliance every time the door is opened. Open the door less often. • See "DOOR PROBLEMS" in **Before You Call**. • Wait until the appliance has had a chance to reach its selected temperature. • Appliance requires 24 hours to cool down completely.
External surface temperature is warm.	• The external walls can be as much as 30°F warmer than room temperature.	• This is normal while the compressor works to transfer heat from inside the cabinet.
SOUND AND NOISE		
Louder sound levels whenever appliance is on.	• Modern appliances have increased storage capacity and more stable temperatures. They require a high efficiency compressor.	• This is normal. When the surrounding noise level is low, you might hear the compressor running while it cools the interior.
Longer sound levels when compressor comes on.	• Appliance operates at higher pressures during the start of the ON cycle.	• This is normal. Sound will level off or disappear as appliance continues to run.
Popping or cracking sound when compressor comes on.	• Metal parts undergo expansion and contraction, as in hot water pipes.	• This is normal. Sound will level off or disappear as appliance continues to run.
Bubbling or gurgling sound, like water boiling.	• Refrigerant (used to cool appliance) is circulating throughout the system.	• This is normal.
Vibrating or rattling noise.	• Appliance is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly. • Floor is uneven or weak. Appliance rocks on floor when it is moved slightly. • Appliance is touching the wall.	• Level the unit. Refer to "Leveling" in the **First Steps** Section. • Ensure floor can adequately support appliance. Level the appliance by putting wood or metal shims under part of the appliance. • Re-level the appliance or move appliance slightly. Refer to "Leveling" in **First Steps**.
Alarm is sounding from the control panel	• Look on the control panel to determine which indicator light is on (High Temp, Power Fail, or Door Ajar).	• Press the "set" button to silence the alarm or close the door if the door ajar indicator is shown.

Before You Call

CONCERN	POTENTIAL CAUSE	COMMON SOLUTION
WATER/MOISTURE/FROST INSIDE APPLIANCE		
Moisture forms on inside walls.	• Weather is hot and humid. • Door may not be seating properly. • Door is opened too often or too long.	• The rate of frost buildup and internal sweating increases. This is normal. • See "DOOR PROBLEMS" in **Before You Call**. • Open door less often.
WATER/MOISTURE/FROST OUTSIDE APPLIANCE		
Moisture forms on outside of walls.	• Door may not be seating properly, causing cold air from inside to meet warm air from outside.	• See "DOOR PROBLEMS" in **Before You Call**.
ODOR IN APPLIANCE		
Odor in appliance	• Interior needs to be cleaned. • Foods with strong odors are in the appliance.	• Clean interior with sponge, warm water, and baking soda. • Cover the food tightly.
DOOR PROBLEMS		
Door will not close.	• Appliance is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly. • Floor is uneven or weak. Appliance rocks on floor when it is moved slightly.	• This condition can force the cabinet out of square and misalign the door. Refer to "Leveling" in **First Steps**. • Level the floor by using wood or metal shims under the appliance or brace floor supporting the appliance.
LIGHTING PROBLEMS		
Interior light bulb is not on.	• No electric current is reaching the appliance. • Control is in Sabath mode (Sb is displayed on control)	• See "Appliance does not run" in "APPLIANCE OPERATION". • Press and hold "options" and "^" buttons for 5 seconds.
Power on light is not on.	• LED may be burned out. • No electric current is reaching the appliance. • The door has been left open for more than 5 minutes.	• Contact a qualified service dealer. • See "Appliance does not run" in "APPLIANCE OPERATION". • Close the door.

Tome nota de los números de serie y de modelo

Lea y conserve estas instrucciones

Esta guía del propietario proporciona instrucciones de operación específicas para su modelo. Use su unidad solamente según se indica en esta guía. Estas instrucciones no tienen por objeto cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que se puedan presentar. Al instalar, operar o reparar cualquier electrodoméstico, se debe proceder con cuidado y sentido común.

Anote los números de modelo y de serie en el espacio proporcionado a continuación. Las placas de serie se encuentran dentro del unidad.

Número de modelo: 253._____

o _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

IMPORTANTE

Utilice sólo agua y jabón para limpiar la placa de serie.

Table of Contents

Tome nota de los números de serie y de modelo...2
Instrucciones importantes de seguridad.....2
Información de la garantía.....4
Acuerdos maestros de protección.....5
Primeros pasos.....6
Sugerencias para el ahorro de energía.....7
Ajuste del control de temperatura.....8
Características opcionales.....8
Cuidado y limpieza.....8
Antes de solicitar servicio técnico.....9

Instrucciones importantes de seguridad

Precauciones de seguridad

No intente instalar ni operar su unidad hasta que no haya leído las precauciones de seguridad de este manual. Los mensajes sobre seguridad de este manual se encuentran etiquetados como Peligro, Advertencia o Atención, según el tipo de riesgo.

Definitiones

⚠ Éste es el símbolo de las alertas de seguridad. Se usa para advertirle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que lleven este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ **PELIGRO**

Una indicación de PELIGRO representa una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, tendrá como resultado la muerte o una lesión grave.

⚠ **ADVERTENCIA**

Una indicación de ADVERTENCIA representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podrá tener como resultado la muerte o una lesión grave.

⚠ **PRECAUCIÓN**

Una indicación de PRECAUCIÓN representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como resultado lesión leve o moderada.

IMPORTANTE

Indica información de instalación, operación o mantenimiento que es importante, pero no se relaciona con ningún peligro.

⚠ **ADVERTENCIA**

Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.

Instrucciones importantes de seguridad

Para su seguridad

- No almacene ni utilice gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico. Lea las etiquetas de producto sobre su inflamabilidad y otros peligros.
- No opere la unidad en presencia de vapores explosivos.
- Retire y deseche los espaciadores utilizados para asegurar las bandejas durante el envío. Los objetos pequeños representan un peligro de atragantamiento y asfixia para los niños.
- Retire todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden causar cortes graves; pueden también dañar el acabado de otros electrodomésticos o muebles.

Seguridad de los niños

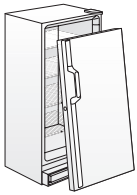
Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y todo otro material de empaque exterior inmediatamente después de desempacar el congelador. Los niños nunca deben jugar con estos elementos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, frazadas, láminas de plástico envolturas de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.

Eliminación adecuada de su electrodoméstico

Riesgo de atrapamiento de niños

El atrapamiento y la asfixia de niños no son problema del pasado. Las unidads desechados o abandonados todavía son peligrosos, aún cuando se dejan abandonados “sólo por algunos días”. Si se va a deshacer de su electrodoméstico usado, siga las instrucciones a continuación para ayudar a prevenir accidentes.

Antes de desechar su viejo unidad:



- Retire la puerta/tapa.
- Deje las bandejas en su lugar de modo que los niños no puedan entrar con facilidad.
- Solicite a un técnico calificado que retire el refrigerante.

IMPORTANTE

Es posible que su unidad antiguo cuente con un sistema de refrigeración que utilice CFC o HCFC (clorofluorocarburos o hidroclorofluorocarburos). Se considera que si los CFC y HCFC se emiten a la atmósfear pueden dañar el ozono estratosférico. Es posible que otros refrigerantes también perjudiquen el medio ambiente si se emiten a la atmósfera. En caso de que vaya a tirar su unidad antiguo, asegúrese de que un técnico cualificado se encarga de retirar el refrigerante para su correcta eliminación. Si emite refrigerantes de manera intencionada, puede ser objeto de multas o encarcelamiento conforme a las disposiciones de la legislación en materia de medio ambiente.

ADVERTENCIA

Se deben seguir estas instrucciones para asegurarse de que los mecanismos de seguridad diseñados para este unidad funcionan correctamente.

Instrucciones importantes de seguridad

Información eléctrica

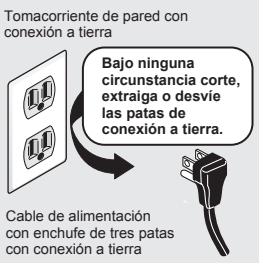
- El electrodoméstico debe estar enchufado a un tomacorrientes eléctrico de 115 voltios, 60 Hz, CA solamente, donde no puede haber enchufado ningún otro aparato. El cordón eléctrico está equipado con un enchufe de tres clavijas con puesta a tierra para su protección contra choques eléctricos. Debe ser enchufado directamente a un tomacorriente debidamente puesto a tierra provisto de tres alvéolos. El tomacorriente debe ser instalado de acuerdo con los códigos y las ordenanzas locales. Consulte a un electricista calificado. No use un cordón de extensión ni un adaptador.
- Repare o reemplace inmediatamente cualquier cable de energía que se dañe o desgaste.
- Nunca desenchufe la unidad tirando del cordón. Siempre sostenga firmemente el enchufe y tire de él directamente hacia afuera del tomacorriente.
- Desenchufe el electrodoméstico antes de limpiar y antes de reemplazar un bulbo de luz para evitar descarga eléctrica.
- Si el voltaje varía en un 10% o más, el rendimiento de su unidad puede verse afectado. Utilizar el unidad con insuficiente tensión eléctrica puede dañar el motor. Tales daños no están cubiertos por la garantía.
- Para evitar que el electrodoméstico se apague accidentalmente, no lo enchufe a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o de cordón.

NOTA

Si gira el control a la posición OFF el compresor se apaga, pero no se desconecta la energía a los otros componentes eléctricos.

ADVERTENCIA

Evite los riesgos de incendios o choques eléctricos. No use un cordón de extensión o un adaptador para el tomacorriente.
No saque ninguna espiga del enchufe del cordón eléctrico.



Información de la garantía

GARANTÍA LIMITADA DE KENMORE

DURANTE UN AÑO a partir de la fecha de venta, este producto está garantizado frente a defectos de materiales o mano de obra siempre que se haya instalado correctamente y se opere y mantenga de acuerdo con las instrucciones suministradas.

CON UNA PRUEBA DE VENTA, los productos defectuosos recibirán una reparación o sustitución gratuitas, según decida el vendedor.

Para datos sobre la cobertura de la garantía u obtener una reparación o sustitución gratuitas, visite la página web: www.kenmore.com/warranty

Esta garantía solo se aplica durante 90 DÍAS a partir de la fecha de compra en Estados Unidos, y es nula en Canadá, si este aparato se utiliza en alguna ocasión para otros fines que no sean de uso doméstico.

Esta garantía cubre ÚNICAMENTE defectos en el material y la mano de obra, y NO pagará por lo siguiente:

1. Piezas fungibles que puedan desgastarse con el uso habitual, que incluyen, entre otras, filtros, correas, lámparas y bolsas.
2. Un técnico de servicio para que limpie este producto, o instruya al usuario en la instalación correcta del producto y su operación y mantenimiento.
3. Llamadas de servicio para corregir instalaciones del producto no realizadas por agentes de servicio autorizados por Sears, o para reparar problemas de fusibles, disyuntores de circuito o cableado domésticos, y sistemas de plomería o suministro de gas domésticos relacionados con dicha instalación.
4. Daños o fallas del producto debidos a una instalación no realizada por agentes de servicio autorizados por Sears, incluidas instalaciones eléctricas, de gas o de plomería no conformes con los códigos apropiados.
5. Daños o fallas de este producto, incluida la decoloración o el óxido superficial, si no se opera y mantiene correctamente de acuerdo con todas las instrucciones suministradas.
6. Todo daño o falla, incluida la decoloración o el óxido superficial, que se produzca en este producto por accidente, alteración, abuso o mal uso aparte de aquel para el cual fue diseñado.
7. Todo daño o defecto, incluida la decoloración o el óxido superficial, que se produzca en este producto debido al uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes a aquellos recomendados en las instrucciones suministradas con el producto.
8. Todo daño o falla que se produzca en las piezas o en el sistema debido a modificaciones no autorizadas realizadas en este producto.
9. El servicio a un aparato si el modelo y la placa de serie no existen, se han alterado o no es posible determinar fácilmente la existencia del logotipo de certificación correspondiente.

Cláusula de exención de responsabilidad de garantías implícitas; limitación de los recursos

La única y exclusiva solución del cliente bajo esta garantía limitada debe ser producto de reparaciones o reemplazos como los que aquí se proveen. Las garantías implícitas, incluidas las garantías de comerciabilidad y de idoneidad para un propósito en particular se limitan a un año o al período más corto permitido por ley. El vendedor no será responsable por daños consecuenciales o incidentales. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños consecuenciales o incidentales, o limitaciones de la duración de garantías implícitas de mercantibilidad o aptitud; por lo tanto, estas exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

Esta garantía se aplica únicamente mientras este artefacto se utilice en Estados Unidos o Canadá*.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede también tener otros derechos que varíen de un estado a otro.

* El servicio de reparación a domicilio no está disponible en todas las zonas de Canadá. Del mismo modo, esta garantía no cubre los gastos de desplazamiento o transporte del usuario o servidor si el producto se encuentra en una zona lejana (tal y como lo define Sears Canada Inc.) en la que no hay disponibilidad de un servidor autorizado.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179, EE.UU.
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canadá M5B 2C3

Acuerdos maestros de protección

Felicitaciones por realizar una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para años de operatividad confiable. Pero como todos los productos, puede requerir mantenimiento preventivo o reparaciones de vez en cuando. Es en esos momentos cuando tener un Acuerdo de protección maestro puede ahorrarle dinero y enojo.

El Acuerdo de protección maestro también le permite extender la vida útil de su nuevo producto. El Acuerdo* incluye:

- ☑ **Piezas y trabajo** no simplemente para reparar defectos, sino necesarios para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **en uso normal.** Nuestra cobertura va **más allá de la garantía del producto.** Ningún deducible ni falla funcional excluida de la cobertura; **protección real.**
- ☑ **Servicio de experto** por una fuerza de más de **10.000 técnicos de servicio autorizados por Sears,** lo que significa que una persona en la que usted confía trabajará en su producto.
- ☑ **Llamadas de servicio sin límites y servicio a escala nacional,** tantas veces como nos necesite, cuando sea que nos necesite.
- ☑ **Garantía "sin limón":** reemplazo de su producto cubierto si se producen cuatro o más fallas dentro de doce meses.
- ☑ **Reemplazo del producto** si su producto cubierto no se puede arreglar.
- ☑ **Control de mantenimiento preventivo anual,** previa solicitud: sin cargo adicional.
- ☑ **Ayuda rápida por teléfono,** lo denominamos **Resolución rápida:** soporte telefónico de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como un "manual parlante del usuario".
- ☑ **Protección de sobretensión de energía** contra el daño eléctrico debido a variaciones de energía.
- ☑ **$250 de protección de pérdida de alimentos** anuales por cualquier putrefacción de alimentos que sea el resultado de la falla mecánica de cualquier refrigerador o congelador cubierto.
- ☑ **Reembolso de alquiler** si la reparación de su producto cubierto tarda más tiempo que lo prometido.
- ☑ **25% de descuento** sobre el precio regular de cualquier servicio de reparación no cubierto y piezas instaladas relacionadas.

Una vez que adquiera el Acuerdo, un simple llamado telefónico es lo único que necesita para programar un servicio. Puede llamar en cualquier momento, cualquier día o programar una cita de servicio mediante la Web.

El Acuerdo de protección maestro es una compra libre de riesgos. Si por alguna razón durante el período de garantía del producto, desea cancelarlo, le entregaremos un reembolso completo. O un reembolso prorrateado en cualquier momento luego de la fecha de vencimiento de la garantía del producto. ¡Compre su Acuerdo de protección maestro hoy!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional en los EE. UU., llame al 1-800-827-6655.

*** La cobertura en Canadá varía en algunos artículos. Para obtener todos los detalles, llame a Sears Canadá al teléfono 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación Sears

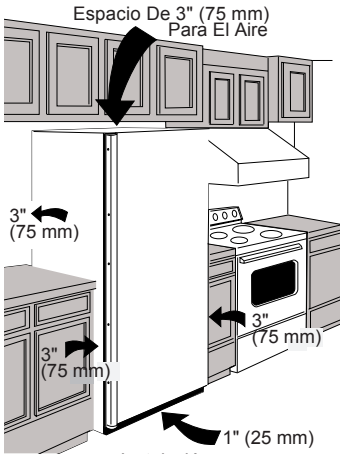
Para la instalación profesional de Sears de electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos domésticos principales, en los EE. UU. llame al 1-844-553-6667, et en Canadá, llame al 1-800-469-4663.

Primeros pasos

Esta guía del propietario proporciona instrucciones de operación específicas para su modelo. Use su el solamente como se indica aquí. **Antes de encender el electrodoméstico, siga estos importantes primeros pasos.**

Instalación

- Elija un lugar que se encuentre próximo a un tomacorriente con conexión a tierra. No utilice un cordón de extensión ni un adaptador.
- Para lograr el funcionamiento más eficiente, el electrodoméstico no debe estar expuesto a temperaturas que superen los 110 °F (43 °C) ni desciendan por debajo de 0 °F (-18 °C). No se recomienda el uso de calentadores adicionales para compresores. Los modelos con control de temperatura electromecánico no se deben colocar en lugares en los que la temperatura baja de 40 °F (4° C). Estos modelos no cuentan con la opción de control de congelación automático para evitar que los alimentos se congelen.Deje espacio suficiente alrededor de la unidad para una circulación adecuada del aire. Deje un espacio de 3 pulgadas (75 mm) a cada costado de la unidad para asegurar una circulación adecuada.



NOTA

Las paredes exteriores del electrodoméstico pueden calentarse a medida que el compresor trabaja con el fin de transferir el calor del interior. La temperatura de las paredes externas puede llegar a ser hasta 30°F (17°C) más alta que la temperatura ambiente. Por esta razón, es particularmente importante dejar suficiente espacio para que circule el aire alrededor de la unidad, especialmente en climas cálidos.

Nivelación

Las cuatro esquinas inferiores de la unidad deben estar apoyadas firmemente sobre un piso estable. El piso debe ser suficientemente fuerte para sostener al electrodoméstico completamente cargado.

NOTA

ES MUY IMPORTANTE que su unidad esté nivelado para que funcione correctamente. Si el electrodoméstico no se nivela durante la instalación, la puerta puede quedar mal alineada y no cerrar o sellar adecuadamente, lo que a su vez puede causar problemas de enfriamiento, escarcha o humedad.

Para nivelar su electrodoméstico:

Regule las patas delanteras de manera que la parte delantera del electrodoméstico esté ligeramente más elevada que la posterior. Para que el ángulo es adecuado, compruebe que la puerta se cierra al empujarla ligeramente en posición medio abierta.

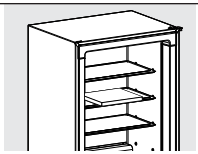
Limpieza (antes del uso)

- Lave las piezas removibles, el interior y el exterior de la unidad con un detergente suave y agua tibia. Seque con un paño. No utilice limpiadores abrasivos sobre estas superficies.
- No utilice hojas de afeitar ni otros instrumentos afilados que puedan rayar la superficie del electrodoméstico al retirar las etiquetas adhesivas. Si queda algún residuo de pegamento de la cinta, puede eliminarlo usando una mezcla de agua tibia y detergente suave. También puede retirar el residuo usando el lado adhesivo de la cinta que ya haya retirado. **No retire la placa de serie.**

Primeros pasos

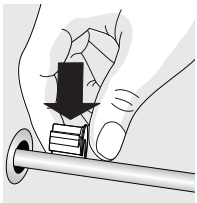
PRECAUCIÓN

Para que la puerta cierre y selle adecuadamente, NO deje que los paquetes de comida sobresalgan del frente de las bandejas.

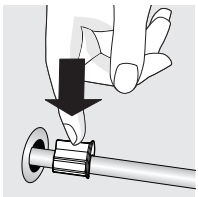


Recolocación del cesto de media altura (algunos modelos):

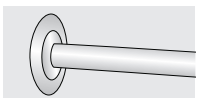
1. Para retirar el cesto colgado de soportes, presione hacia arriba en el lado inferior de la parte frontal del soporte para liberarlo de la varilla de la guía.
2. Rote la parte frontal por debajo del estante y después deslice el cesto hacia adelante para retirarlo de la varilla trasera.
3. Para retirar el rodillo del estante, deslice separando de la pared y tire de la varilla.
4. Repita los pasos 1-3 con el otro lado.
5. Con la parrilla instalada, presione hacia abajo los 2 rodillos del estante en la varilla anclada la pared del aparato (solo en la parte trasera). Asegúrese de mantener el extremo mayor de los rodillos del estante lejos de la pared.



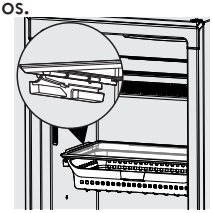
6. Presione los rodillos del estante en la varilla hasta que queden firmemente asentados.



7. Deslice los rodillos del estante en los rodillos de la pared ya situados en la pared de la unidad hasta que queden alineados.



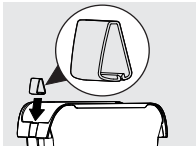
8. Guíe que el cesto colgante bajo el estante, insertando el extremo ranurado del soporte en la varilla trasera del estante.



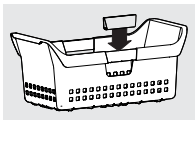
9. Rote el cesto colgante hacia arriba para llevar el extremo delantero sobre la varilla delantera del estante. Deslice hacia adelante para localizar la parte delantera del cesto colgante sobre la parte la varilla del estante. Presione hacia abajo sobre el soporte hasta que encaje en su posición.

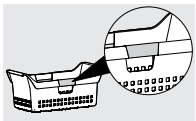
Para instalar los clips de la manija en el canasto:

1. Coloque el canasto en una superficie firme y plana.
2. Con el lado exterior ocho del clip de la manija en el interior del cesto, encaje el clip de manija en el área para empotrar del canasto.



3. Una vez que la superficie interior encaja, continúe el proceso haciendo rodar el clip ligeramente hacia afuera y presionándolo con firmeza hacia abajo para que encaje en la superficie exterior. Si se instala incorrectamente, el clip de la manija no queda plano.





Cómo quitar la puerta

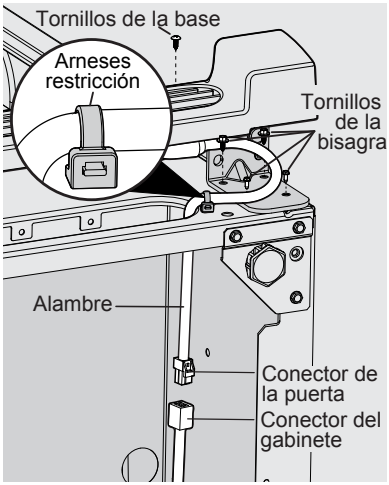
Si la puerta debe ser retirada:

1. Recueste la unidad cuidadosamente sobre su parte trasera, encima de una alfombra o frazada.
2. Retire los dos tornillos de la base y el panel de la base.
3. Retire el cable de los clips al fondo

Primeros pasos

si es necesario.

4. Desenchufe el conector si es necesario, manteniendo en el sitio el conector del electrodoméstico y tirando hacia afuera el conector de la puerta. En su caso, tire de la retención del arnés del armario.
5. Retire los tornillos de la bisagra inferior.
6. Retire la cubierta de plástico de la bisagra superior.
7. Retire los dos tornillos de la bisagra superior.
8. Retire la bisagra superior del gabinete.
9. Retire la puerta y la bisagra inferior del gabinete.
10. Para volver a instalar la puerta, invierta el procedimiento anterior y apriete firmemente todos los tornillos para evitar que la bisagra se deslice. El arnés debe enrutarse como se muestra en la figura.



Ajuste del control de temperatura

Período de enfriamiento

Para almacenamiento seguro de alimentos, permita 4 horas para que el electrodoméstico se enfríe completamente. El electrodoméstico trabajará de manera continuada durantelas primeras horas. Si utiliza el electrodoméstico como congelador, los alimentos que ya estén congelados se pueden colocar en el congelador cuando lleve funcionando dos o tres horas. Los alimentos sin congelar NO deben guardarse en el congelador hasta que el mismo haya estado en funcionamiento durante 4 horas.

Cuando cargue el electrodoméstico, congele solamente 3 libras de alimentos frescos por pie cúbico de espacio en el congelador a la vez. Distribuya parejamente los paquetes a congelar en todo el electrodoméstico. No es necesario girar la perilla de control a una configuración más fría mientras congela alimentos.

Características opcionales

NOTA

Su electrodoméstico puede tener algunas de las características que se mencionan a continuación o todas. Familiarícese con estas funciones y con su uso y cuidado.

Control de temperatura

Control electromecánico de temperatura (algunos modelos)



- **Conversión entre frigorífico y congelador:**
  El modelo convertible puede funcionar como congelador o refrigerador.
  El control electromecánico de temperatura está situado en el interior de la unidad.
  La temperatura fue programada en la fábrica para ofrecer temperaturas satisfactorias para el almacenamiento

Características opcionales

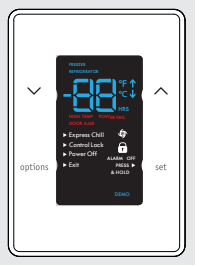
de alimentos. Sin embargo, el control de temperatura es ajustable para ofrecer una mayor variedad de temperaturas con el fin de satisfacer sus necesidades personales.

- **Ajuste del valor de temperatura:** Para ajustarla, gire la perilla de control de temperatura en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario. Cuando el indicador de línea está en la sección “ nevera “ , la unidad está en modo de refrigerador. Volviendo pasado que la sección en la parte de “ congelador “ , selecciona el modo de congelador. Espere varias horas entre ajustes hasta que la temperatura se estabilice.
- **Apagar:** para que la unidad deje de refrigerar, gire el mando de la temperatura en sentido de las agujas del reloj hasta la posición OFF.

Control electrónico temperatura (algunos modelos)



- **Conversión entre frigorífico y congelador:** El modelo convertible puede funcionar como congelador o refrigerador. La selección se realiza pulsando y manteniendo pulsado el botón «v» y «set» teclas en el panel de control. La pantalla indicará si está en el modo de refrigerador o congelador.



- **Ajuste del valor de temperatura:** La temperatura viene programada de fábrica para ofrecer temperaturas satisfactorias para el almacenamiento de alimentos. Para ajustar la temperatura, oprima el botón flecha arriba «^» para una temperatura más cálida y el botón de flecha abajo «v» para una temperatura más fría. Espere varias horas entre un ajuste y otro para que la temperatura se estabilice.

Control de congelación automática

Cuando se encuentre en el modo refrigerador, el control de congelación mantendrá una temperatura interior adecuada en el refrigerador, incluso cuando esté ubicado en un lugar donde la temperatura exterior descienda hasta los 10 °F (-12 °C).

Alarma electrónica de temperatura

Si un fallo provoca que la temperatura en el interior del electrodoméstico sea demasiado alta , aparecerá «HIGH TEMP» en el panel de control y sonará la alarma. Para silenciar la alarma, pulse el botón de ajuste que hay junto al indicador “apagar alarma” de la pantalla o cualquier botón del panel de control.

Congelación rápida

Se puede activar la función «Express Chill» pulsando el botón «set» en el menú de opciones del panel de control cuando el indicador esté resaltado al lado de «Express Chill». La unidad se mantiene en modo de congelación rápida durante 72 horas y muestra un copo de nieve en el panel de control para informar de ello. Para salir de la congelación rápida, acceda al menú de opciones del del panel de control y pulse el botón de “ajuste” una vez resaltado el indicador junto a “congelación rápida”, tras ello el indicador del copo de nieve desaparece del panel de control. El indicador en forma de copo de nieve desaparecerá del panel de control. Además, la opción Express Chill terminará siempre 72 horas después de haberla seleccionado.

Traba de control

Para apagar la unidad y desconectar las luces interiores de la unidad, acceda al menú de opciones del panel de control y mantenga presionado 3 segundos el botón de “ajuste” una vez resaltado el indicador junto a “apagado”. “Apagado” aparece en el panel de control para indicar que la unidad se encuentra apagada de alimentación. Para desbloquear, pulse el botón «set» durante 3 segundos, tras los cuales el indicador de bloqueo desaparecerá del panel de control, lo cual indica que se ha desbloqueado.

Conversión de temperatura

Mantenga presionadas ambas teclas de temperatura («^» y «v») para cambiar entre °F y °C.

Encendido/apagado de alimentación

Para que la unidad deje de refrigerar y

apagar las luces interiores, vaya el menú de opciones del panel de control y pulse el botón «set» durante tres segundos cuando el indicador esté resaltado al lado de «Power off». El indicador «Power off» aparece en el panel de control para indicar que la unidad se encuentra apagada de alimentación. Para volver a encender la unidad, mantenga presionado el botón «set» durante 3 segundos. El indicador «Power off» desaparecerá del panel de control y volverá a aparecer la configuración de temperatura.

Corte de energía

Si la unidad pierde la energía, el panel de control muestra "Corte de energía" y el número de horas que la unidad no ha recibido alimentación, hasta un máximo de 50. Sonará la alarma hasta que responda a la condición que la provocó pulsando el botón «set» o cualquier otro botón del panel de control.

Puerta abierta

Si la puerta ha quedado abierta durante más de 5 minutos, el panel de control muestra el indicador de "puerta abierta" y suena una alarma hasta que se cierre la puerta o se pulse un botón del panel de control. Si se pulsa un botón del panel de control pero no se cierra la puerta, el indicador "puerta abierta" sigue apareciendo en el panel de control hasta que se haya cerrado la puerta.

Modo Sabbat

El modo Sabbat es una función que desactiva partes del aparato y sus controles, según la observancia semanal del Sabbat y de los días festivos religiosos de la comunidad judía ortodoxa.

Para activar el modo sabbat, pulse simultáneamente el botón «Options» y el botón «∧» durante cinco segundos, tras los cuales «Sb» aparecerá en el panel de control, lo cual indica que la unidad está en modo sabbat. Para salir del modo Sabbat, mantenga pulsados el botón «Options» y «∧» durante 5 segundos, tras ello la pantalla vuelve a mostrar el punto de ajuste de la unidad.

En el modo Sabbat, la alarma de temperatura alta se activa por motivos de salud. Por ejemplo, si la puerta está entreabierta la alarma de temperatura alta se activa. El refrigerador vuelve a funcionar de manera normal cuando la puerta se cierra, sin violar de modo alguno el Sabbat o los días festivos religiosos. La alarma de temperatura alta se activa cuando se sobrepasa la temperatura de seguridad del congelador durante 20 minutos La alarma se para por sí sola al cabo de 10 minutos y el icono de temperatura alta permanece encendido hasta que se sale del modo Sabbath.

Si necesita ayuda adicional, pautas para el uso adecuado y una lista completa de modelos con la función Sabbat, visite el sitio web en http:\\www.star-k.org.

NOTA

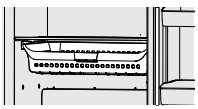
Mientras se encuentra en modo Sabbat, ni las luces ni el panel de mandos funcionan hasta que el modo Sabbat se desactive.

La unidad se mantiene en modo Sabbat después de la recuperación tras un corte de energía. Se debe desactivar usando los botones ubicados en el panel de control.

Luz de Encendido

La luz indicadora de Encendido verde comunica que el congelador se encuentra conectado adecuadamente al suministro de energía. La luz brilla incluso cuando el control de temperatura se encuentra APAGADO. Si se va la luz, consulte la sección consulte «El electrodoméstico no funciona» en la sección **Antes de llama**. Si la unidad parece no funcionar, el elemento de la luz puede ser quemado. Para programar la luz de sustitución de elementos, en los EE.UU. llamada 1-844-553-6667 y en Canadá llame 1-800-469-4663.

Parrillas Interiores Ajustables



Las parrillas interiores ajustables pueden ser colocadas en cualquier posición para acomodar paquetes más grandes o más pequeños. Antes de usar el electrodoméstico, retire y deseche los espaciadores que estabilizan los estantes durante su transporte.

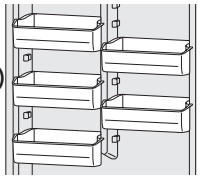
Almacenamiento en la puerta

Compartimientos, bandejas y soportes en la puerta para facilitar el almacenamiento de

Características opcionales

jarras, botellas y latas. Los artículos de uso frecuente se pueden ubicar rápidamente.

Algunos modelos tienen soportes o compartimientos en la puerta que pueden servir para guardar envases de bebidas de plástico de un galón, jarras y envases y jarras de tamaño económico.

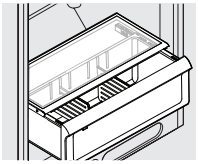


Compartimientos ajustables de la puerta (algunos modelos)

Algunos modelos tienen compartimientos ajustables en la puerta los cuales pueden ser movidos para satisfacer sus necesidades personales.

Para mover los compartimientos de la puerta:

1. Levante el compartimiento derecho hacia arriba.
2. Retire el compartimiento.
3. Coloque el compartimiento en la posición deseada.
4. Baje el compartimiento.

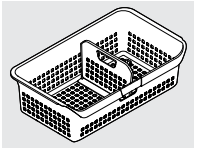


Cajón de fiambres (algunos modelos)

Algunos modelos vienen equipados con un cajón de fiambres para almacenar fiambres, comida para untar, queso y otros artículos de charcutería. Lave los elementos en agua limpia y luego retire el exceso de agua antes de ubicarlos en el cajón para frutas y verduras. Los elementos con olores fuertes o alto contenido de humedad deben envolverse antes de almacenarse.

Cesta de nivel medio

Esta cesta permite mantener ordenados los productos y puede retirarse para un fácil acceso.



Cesta Divisor (algunos modelos)

Utilice estos prácticos separadores para mantener los distintos elementos almacenados en sus cestas más organizados. Para cambiar la ubicación del divisor, simplemente deslice el canastillo, agarra el divisor del centro y gire en sentido antihorario hasta que se desengaged. Para el montaje , simplemente alinear como se muestra en la figura de abajo y girar en sentido horario hasta que se extiende en su lugar.

Consejos para el ahorro de energía



- El electrodoméstico debe ser colocado en la sección más fría de la habitación, alejado de los artefactos que producen calor o de los ductos de la calefacción y fuera de la luz directa del sol.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a la temperatura ambiente antes de colocarlos en la unidad. Al llenar demasiado la unidad, el compresor debe funcionar por períodos más largos. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.
- Asegúrese de que los alimentos están envueltos debidamente y seque los envases antes de colocarlos en el electrodoméstico. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro de la unidad.
- Las parrillas del electrodoméstico no deben ser forradas con papel de aluminio, papeln de cera o toallas de papel. Los forros interfieren con la circulación del aire frío, disminuyendo la eficacia de la unidad.
- Organice y coloque etiquetas en los alimentos para reducir la continua apertura de la puerta y las búsquedas prolongadas. Saque tanto artículos como sea necesario de una sola vez y cierre la puerta tanpronto como sea posible.

Cuidado y limpieza

PRECAUCIÓN

- **Los objetos húmedos se pegan a las superficies metálicas frías. No toque las superficies metálicas interiores con las manos húmedas o mojadas.**
- **El congelador debe estar desenchufado (para evitar peligro eléctrico) de la fuente de energía al descongelar la unidad.**

Le modèle convertible est sans givre et se dégivre automatiquement, mais il doit être nettoyé de temps en temps.

Limpiar el interior

Luego de descongelar, lave las superficies interiores de ll unidad con una solución de dos cucharadas soperas de bicarbonato de sodio en un cuarto de galón (1,136 litros) de agua tibia. Escurra y seque. Quite el exceso de agua de la esponja o del lienzo.

Lave las partes extraíbles con la solución de bicarbonato de sodio anteriormente mencionada o con detergente suave y agua tibia. Escurra y seque. Nunca utilice esponjas limpiadoras, cepillos, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas en ninguna superficie. No lave las partes retirables en lavavajillas.

Limpiar el exterior

Limpie el gabinete con agua tibia y detergente líquido suave. Cepille bien y limpie a seco con una tela suave limpia. Vuelva a colocar las piezas removibles y los alimentos.

Cuando retire las etiquetas adhesivas, no use hojas de afeitar ni ningún otro instrumento afilado que pueda rayar la superficie del electrodoméstico. Si quedan residuos de cinta, puede retirarlos con una mezcla de agua templada y detergente suave, o tocar el residuo con la parte adhesiva de la cinta que retiró. **NO RETIRE LA PLACA DE SERIE.**

ADVERTENCIA

Si deja la puerta o tapa de la unidad abierta durante las vacaciones, cerciórese de que los niños no puedan meterse dentro del electrodoméstico y quedar atrapados.

NOTA

No abra la puerta sin necesidad si el mismo se encuentra apagado durante varias horas.

Consejos para vacaciones y mudanzas

Vacaciones cortas: Deje la unidad funcionando durante las vacaciones de menos de tres semanas.

Vacaciones largas: Si el electrodoméstico no se utilizará por varios meses retire todos los alimentos y desenchufe el cable de energía. Limpie y seque minuciosamente el interior. Deje la tapa de la unidad un poco abierta, bloqueando la abertura de ser necesario, para evitar olor y crecimiento de moho.

Mudanza: Desenchufe el cordón eléctrico. Remueva el alimento, descongele el electrodoméstico y límpielo bien. Resguarde las partes moviles, como el panel inferior, las parillas, y la canasta deslizable, para evitar daño. En el vehículo, resguarde la unidad e electrodoméstico n una posición vertical, y haga que no pueda mover. Además, cubra el exterior del electrodoméstico con una manta o otro artículo similar, para protegerlo.

Falla de energía

Si se produce un corte de electricidad coloque siete u ocho libras de hielo seco dentro de la unidad cada 24 horas. Busque en las Páginas Amarillas bajo Hielo Seco, Productos Lácteos o Fabricantes de Hielo para encontrar los proveedores locales de hielo seco. Mantenga la puerta cerrada para que los alimentos se mantengan frescos.

Si el electrodoméstico deja de funcionar por otra razón que no sea un corte eléctrico, consulte "El electrodoméstico no funciona" en la sección **Antes de llamar**. Si no consigue resolver el problema, llame a Sears o a otro servicio técnico cualificado inmediatamente para que revise o repare el electrodoméstico.

NOTA

Los alimentos NO se podrán consumir una vez transcurridas de 2 a 4 horas desde el inicio del corte de electricidad.

Si el electrodoméstico permanece sin corriente por varias horas, siga las instrucciones indicadas anteriormente para el uso de hielo seco durante una falla de corriente. Si es necesario, lleve el alimento a un frigorífico local hasta que la unidad esté listo para ser usado. Busque en las Páginas Amarillas bajo Plantas Fridoríficas Para Alimentos Congelados.

Antes de llamar

Guía de localización y solución de averías	Antes de solicitar servicio, revise esta lista. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye los incidentes más comunes que no son originados por mano de obra o materiales defectuosos en este electrodoméstico.	
PROBLEMA	**CAUSA**	**CORRECCIÓN**
FUNCIONAMIENTO DEL ELECTRODOMÉSTICO		
El electrodoméstico no funciona.	• El electrodoméstico está enchufado a un circuito que tiene un interruptor de conexión a tierra defectuoso. • El Control de temperatura se encuentra en la posición de APAGADO. • El electrodoméstico puede no estar enchufado o el enchufe está flojo. • La manguera de fusible está quemada o el disyuntor de circuito activado. • Falta de energía.	• Use otro circuito. Si no está seguro acerca de la salida, hágala revisar por un técnico certificado. • Vea Configurar la sección del control de temperatura. • Asegúrese de que el enchufe esté ajustado adecuadamente al tomacorrientes. • Compruebe/reemplace el fusible con un fusible de retardo de 15 amp. Reinicie el interruptor de circuito. • Compruebe las luces del hogar. Llame a la compañía de electricidad local.

Antes de llamar

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
El electrodoméstico funciona demasiado o por mucho tiempo.	• El clima exterior o de la habitación es cálido. • El electrodoméstico se desconectó recientemente por un período de tiempo. • Se almacenó una gran cantidad de alimento caliente o tibio recientemente. • La puerta se abre muy frecuentemente o por un espacio de tiempo prolongado. • La puerta del electrodoméstico puede estar levemente abierta. • El control de temperatura está configurado muy bajo. • La junta del electrodoméstico está sucia, gastada, rota o mal ajustada.	• Es normal para un electrodoméstico trabajar durante más tiempo bajo estas condiciones. • Al electrodoméstico le toma 4 horas enfriarse completamente. • Los alimentos calientes provocarán que el electrodoméstico trabaje más para alcanzar la temperatura deseada. • El aire tibio que ingresa al electrodoméstico causa que trabaje más. Abrir la tapa menos frecuentemente. • Vea "PROBLEMAS CON LA PUERTA" in **Antes de llamar**. • Girar la perilla del control a una configuración más cálida. Permita varias horas para que la temperatura se estabilice. • Limpiar o cambiar la junta. Las pérdidas en el sello de la tapa provocarán que el electrodoméstico trabaje por más tiempo para mantener las temperaturas deseadas.
Presionar los botones «v» o «^» del panel de control no cambia los puntos de ajuste.	• Verifique que el panel de control no está bloqueado o en modo Sabbat.	• Para desbloquear, mantenga presionado el botón de ajuste durante 3 segundos, para salir del modo Sabbat mantenga presionados «Options» y «^» durante 5 segundos.
TEMPERATURAS DEL ELECTRODOMÉSTICO		
La temperatura interior es demasiado baja.	• El control está configurado muy bajo. • La unidad está en modo de congelación rápida.	• Establezca el control a una configuración más cálida. Permita varias horas para que la temperatura se estabilice. • Salga del modo de congelación rápida accediendo al menú de opciones del panel de control y pulsando el botón de «set» una vez resaltado el indicador junto a «Express Chill».
La temperatura interior es demasiado alta.	• La unidad está en modo Refrigerador • La puerta se abre muy frecuentemente o por un espacio de tiempo prolongado. • La puerta puede no estar cerrando adecuadamente. • Se almacenó una gran cantidad de alimento caliente o tibio recientemente. • El electrodoméstico se desconectó recientemente por un período de tiempo.	• Regule el control de alimentos frescos a una configuración más fría. Permita varias horas para que la temperatura se estabilice. • El aire tibio que ingresa al electrodoméstico causa que trabaje más. Abrir la tapa menos frecuentemente. • Vea "PROBLEMAS CON LA PUERTA" in **Antes de llamar**. • Los alimentos calientes provocarán que el electrodoméstico trabaje más para alcanzar la temperatura deseada. • El electrodoméstico necesita 24 horas para enfriarse completamente.

Antes de llamar

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
La superficie externa es tibia.	• Las paredes externas del electrodoméstico pueden tener hasta 15 °C (30 °F) más que la temperatura ambiente.	• Esto es normal mientras el compresor trabaja para transferir calor desde el interior del gabinete del electrodoméstico.
SONIDO Y RUIDO		
Niveles de sonido altos cuando funciona el electrodoméstico.	• Los electrodomésticos modernos incrementaron su capacidad de almacenamiento y tienen temperaturas más estables. Necesitan de un compresor de alta eficiencia.	• Esto es normal. Cuando el ruido de alrededor es bajo, puede que escuche el compresor funcionando mientras enfría el interior.
Niveles de sonido altos cuando se enciende el compresor.	• El electrodoméstico opera a presiones más altas durante el inicio del ciclo de ENCENDIDO.	• Esto es normal. El sonido se nivelará o desaparecerá a medida que el electrodoméstico siga trabajando.
Sonido de rotura o destapado cuando se enciende el compresor.	• Las partes de metal se expanden y contraen, como en tuberías de agua caliente.	• Esto es normal. El sonido se nivelará o desaparecerá a medida que el electrodoméstico siga trabajando.
Sonido de burbujeo o gorgoteo, como agua hirviendo.	• Refrigerante (utilizado para enfriar el electrodoméstico) está circulando a lo largo del sistema.	• Esto es normal.
Sonido de vibración o traqueteo.	• El electrodoméstico no se encuentra a nivel. Se balancea en el piso cuando se mueve un poco. • El piso está desparejo o débil. • El electrodoméstico está tocando la pared.	• Nivele la unidad. Diríjase a “Nivelación” en la sección de Primeros pasos. • Asegúrese de que el piso pueda soportar adecuadamente al electrodoméstico. Nivele el electrodoméstico poniendo cuñas de madera o metal debajo de una parte del electrodoméstico. • Vuelva a nivelar el electrodoméstico o muévalo levemente. Diríjase a “Nivelación” en la sección de Primeros pasos.
La alarma suena desde el panel de control.	• Observe el indicador que se ha iluminado en el panel de control (temperatura alta «High Temp», fallo de alimentación «Power Fail» o puerta abierta «Door Ajar»).	• Pulse el botón «set» para silenciar la alarma o cerrar la puerta si aparece el indicador de que la puerta está entreabierta.

Antes de llamar

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL ELECTRODOMÉSTICO		
La humedad se junta en el interior de las paredes.	• El clima está húmedo y cálido. • La puerta puede no estar cerrando adecuadamente. • La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.	• La tasa de acumulación de escarcha y condensación interna aumenta. Esto es normal. • Vea "PROBLEMAS CON LA PUERTA" in **Antes de llamar**. • Abrir la puerta menos frecuentemente.
AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA FUERA DEL ELECTRODOMÉSTICO		
La humedad se junta en el exterior de las paredes.	• La puerta/tapa puede no estar bien cerrada, causando que el aire frío del interior se encuentre con el aire cálido del exterior.	• Vea "PROBLEMAS CON LA PUERTA" in **Antes de llamar**.
OLORES EN EL ELECTRODOMÉSTICO		
Olores en el electrodoméstico.	• Es necesario limpiar el interior. • Hay alimentos con olores fuertes en el electrodoméstico.	• Limpie el interior con una esponja, con agua tibia y conbicarbonato de sodio. • Cubra bien los alimentos.
PROBLEMAS CON LA PUERTA		
La puerta no cierra.	• El electrodoméstico está desnivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve ligeramente. • El piso está desparejo o débil. El electrodoméstico se balancea en el piso cuando se mueve un poco.	• Esta condición puede forzar que el gabinete se salga de escuadra o de línea con respecto a la puerta. Diríjase a "Nivelación" en la sección de Primeros pasos. • Nivele el piso utilizando cuñas de madera o metal debajo del electrodoméstico o sujete el piso donde se apoya el electrodoméstico.
PROBLEMAS DE ILUMINACIÓN		
Bombilla de luz interior no se enciende.	• No llega corriente eléctrica al el aparato. • El control se encuentra en modo Sabbath (aparece Sb en el control).	• Vea "El electrodoméstico no funciona. " en "FUNCIONAMIENTO DEL ELECTRODOMÉSTICO". • Mantenga presionadas ‹‹Options›› y ‹‹^›› durante 5 segundos.
La lámpara no se enciende.	• La lámpara está quemada. • No llega corriente eléctrica al electrodoméstico. • La puerta ha estado abierta durante más de 5 minutos.	• Póngase en contacto con un proveedor de servicio autorizado. • Vea "El electrodoméstico no funciona. " en "FUNCIONAMIENTO DEL ELECTRODOMÉSTICO". • Cierre la puerta.

Notez les numéros de série/modèle

Veuillez lire et conserver ces instructions

Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. Utilisez votre électroménager en suivant les instructions présentées dans ce guide seulement. Ces instructions ne répondent pas à toutes les conditions et situations possibles. Il faut user de bon sens et de prudence durant l'installation, l'emploi et l'entretien de tout appareil électroménager.

Notez les numéros de modèle et de série dans l'espace ci-dessous. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique située à l'intérieur du compartiment de l'appareil.

Numéro de modèle : 253._____

ou _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

IMPORTANT

N'utilisez que du savon et de l'eau pour nettoyer la plaque signalétique.

Table des Matières

Notez les numéros de série/modèle.....2
Consignes de sécurité importantes.....2
Informations concernant la garantie.....5
Contrats de protection.....6
Étapes initiales.....7
Réglage de la commande de température....9
Caractéristiques en option.....9
Conseils pour économiser l'énergie.....12
Entretien et nettoyage.....13
Panne d'électricité.....14
Avantd'appeler.....14

Consignes de sécurité

Ne tentez pas d'installer ou de faire fonctionner votre appareil avant d'avoir lu les consignes de sécurité comprises dans ce manuel. Les articles de sécurité présentés dans ce manuel portent les indications Danger, Avertissement ou Attention selon le type de risque auquel ils sont liés

Consignes de sécurité importantes

Définitions

⚠ Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il sert à vous mettre en garde contre les risques potentiels de blessures corporelles. Respectez toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort.

⚠ **DANGER**

La mention DANGER indique un danger imminent qui causera la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

⚠ **AVERTISSEMENT**

La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ **ATTENTION**

La mention ATTENTION signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de causer des blessures mineures ou moyennement graves.

IMPORTANT

Cette mention indique des renseignementsimportants relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien. Toutefois, ceux-ci n'impliquent aucune notion de danger.

⚠ **AVERTISSEMENT**

Veuillez lire toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser votre nouvel appareil électroménager.

Pour votre sécurité

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ni aucun autre liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre électroménager. Lisez les étiquettes d'avertissement du produit concernant

Consignes de sécurité importantes

l'inflammabilité et les autres dangers.

- Ne faites pas fonctionner l'appareil en présence de vapeurs explosives.
- Enlevez et jetez les cales d'espacement utilisées pour immobiliser les clayettes durant l'expédition. Les enfants peuvent s'étouffer avec les petits objets.
- Enlevez toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent causer de graves coupures et endommager les finis si elles enternt en contact avec d'autres appareils électroménagers ou meubles.

Sécurité des enfants

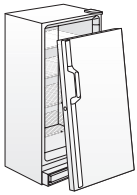
Détruisez ou recyclez le carton, les sacs en plastique et tout autre matériau d'emballage externe immédiatement après avoir déballé l'appareil. Les enfants ne devraient JAMAIS jouer avec ces articles. Les boîtes de carton recouvertes de tapis, de couvre-lits, de feuilles de plastique ou de pellicule étirable peuvent se transformer en chambres hermétiques et rapidement provoquer une suffocation.

Mise au rebut appropriée de votre appareil électroménager

Dangers d'enfermement des enfants

Les dangers d'enfermement et de suffocation des enfants constituent un problème dont il faut sérieusement tenir compte. Les appareils électroménagers abandonnés ou mis au rebut sont dangereux, même si ce n'est « que pour quelques jours ».

Si vous désirez vous défaire de votre vieil appareil électroménager, veuillez suivre les instructions ci-dessous afin d'aider à prévenir les accidents.



Avant de mettre votre vieil appareil au rebut :

- Enlevez les porte.
- Laissez les clayettes en place pour que les enfants ne puissentpas grimper facilement à l'intérieur.
- Demandez à un technicien qualifié de vidanger le fluide frigorigène.

IMPORTANT

Votre vieux électroménager peut avoir un système de refroidissement qui utilise les CFC ou HCFC (chloorfluorocarbures ou hydrochlorofluorocarbures). Les CFC et les HCFC sont jugés nocifs pour la couche d'ozone stratosphérique s'ils sont libérés dans l'atmosphère. D'autres réfrigérants peuvent également causer des dommages à l'environnement lorsqu'ils sont rejetés dans l'atmosphère. Si vous vous débarrassez de votre vieux électroménager, assurez-vous que les réfrigérants sont retirés pour une élimination appropriée par un technicien qualifié. Si vous libérez intentionnellement des réfrigérants, vous pouvez être soumis à des amendes et à des peines d'emprisonnement en vertu des dispositions de la législation environnementale.

AVERTISSEMENT

Vous devez suivre ces directives pour que les mécanismes de sécurité de cet appareil fonctionnent correctement.

Information concernant l'électricité

- L'appareil doit être branché que dans sa propre prise électrique CA de 115 V et 60 Hz. Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour vous protéger contre les chocs électriques. Il doit être branché directement dans une prise électrique à 3 broches avec mise à la terre. La prise murale doit être installée conformément aux codes et règlements locaux. Consultez un électricien qualifié. N'utilisez pas de rallonge électrique ou d'adaptateur.
- Réparez ou remplacez immédiatement un cordon électrique qui serait usé ou endommagé.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours la fiche fermement en la tiarnt en ligne droite pour la retirer de la prise afin d'éviter d'endommager le cordon.
- Pour éviter les chocs électriques, débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de remplacer une ampoule.

Consignes de sécurité importantes

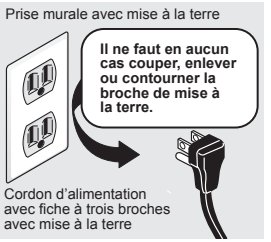
- Une tension variant de 10 % ou plus risque de nuire au rendement de votre appareil. Le fait de faire fonctionner l'appareil avec une alimentation insuffisante peut endommager le compersseur. Un tel dommage n'est pas couvert par votre garantie.
- Pour éviter que l'appareil ne soit accidentellement mis hors tension, ne le branchez pas dans une prise commandée par un interrupteur mural et ne tirez pas sur le cordon.

REMARQUE

En mettant la commande sur «OFF» (ARRÊT), vous ne coupez pas l'alimentation de l'ampoule ni des autres composants électriques, mais du compresseur seulement.

AVERTISSEMENT

Éviter tout risque de feu ou de choc électrique. Ne pas utiliser de cordon prolongateur ni fiche d'adaptation. N'enlever aucune des broches du cordon.



Informations concernant la garantie

GARANTIE LIMITÉE DE KENMORE

POUR UNE PÉRIODE D'UN AN à compter de la date de vente, cet appareil est garanti contre tout défaut de fabrication ou vice de matériau lorsqu'il est bien installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies.

AVEC UNE PREUVE D'ACHAT, un appareil défectueux sera remplacé ou réparé gratuitement à la discrétion du vendeur.

Pour obtenir des détails sur la garantie afin d'obtenir une réparation ou un remplacement gratuitement, visitez la page Web suivante : www.kenmore.com/warranty

Cette garantie s'applique uniquement pour une période de 90 JOURS à compter de la date de vente aux États-Unis, et est nulle au Canada, si l'appareil est utilisé à des fins autres que personnelles.

Cette garantie couvre SEULEMENT les défauts de fabrication ou les vices de matériau et ne couvre PAS ce qui suit :

1. Les articles de consommation sujets à l'usure normale, y compris, sans s'y limiter, les filtres, les courroies, les sacs et les ampoules vissables à la base.
2. Le nettoyage ou l'entretien de cet appareil par un technicien de service ou l'enseignement à l'utilisateur de bien installer, faire fonctionner et entretenir l'appareil.
3. Les appels de service pour corriger l'installation d'appareils qui n'a pas été effectuée par des agents de service autorisés de Sears ou pour résoudre des problèmes liés aux fusibles domestiques, aux disjoncteurs, à l'installation électrique et à la plomberie, ou aux réseaux d'approvisionnement en gaz qui découlent d'une telle installation.
4. Les dommages ou défaillances de cet appareil qui découlent d'une installation qui n'a pas été effectuée par des agents de services autorisés de Sears, y compris une installation non conforme aux codes électriques, relatifs aux gaz ou à la plomberie.
5. Les dommages ou défaillances de cet appareil, y compris la décoloration ou la rouille de surface, si l'appareil n'est pas bien utilisé et entrenu conformément aux instructions fournies.
6. Les dommages ou défaillances de cet appareil, y compris la décoloration ou la rouille de surface, causés par un accident, une modification, un abus, une mauvaise utilisation ou toute utilisation autre que celle pour laquelle l'appareil a été conçu.
7. Les dommages ou défaillances de cet appareil, y compris la décoloration ou la rouille de surface, causés par l'utilisation de détergents, de produits nettoyants ou chimiques, ou d'accessoires autres que ceux recommandés dans les instructions fournies avec le produit.
8. Les dommages ou défaillances des pièces ou des systèmes causés par des modifications non autorisées apportées à cet appareil.
9. L'entretien d'un appareil si le modèle ou la plaque signalétique est manquant, modifié ou ne peut pas être facilement déterminé de manière à détenir le logo de certification approprié.

Exclusion des garanties implicites; restriction des recours

Le seul et unique recours du client en vertu de cette garantie limitée est la réparation ou le remplacement de produits aux termes des présentes. Les garanties implicites, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à une année ou à la période la plus courte autorisée par la loi. Sears ne peut pas être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects. Certains états et certaines provinces ne permettent aucune restriction ou exclusion sur les dommages accessoires ou indirects, ni de restriction sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Dans ce cas, ces restrictions ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie n'est valide que si cet appareil est utilisé aux États-Unis ou au Canada*.

Cette garantie vous donne des droits légaux précis et il est possible que vous ayez aussi d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

* Le service de réparation à domicile n'est pas offert dans toutes les zones géographiques du Canada. La présente garantie ne couvre pas non plus les frais de transport et de déplacement des utilisateurs ou des mécaniciens d'entretien si ce produit est situé dans une région éloignée (telle que définie par Sears Canada Inc.) où aucun mécanicien d'entretien autorisé n'est disponible.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179, EE.UU.
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canadá M5B 2C3

Contrats de protection principaux

Félicitations pour votre achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore[MD] est conçu et fabriqué dans le but de vous offrir plusieurs années d'utilisation sans tracas. Cependant, comme tous les appareils, il peut nécessiter un entretien préventif ou des réparations occasionnelles. Dans de tels cas, un contrat de protection principal peut vous permettre d'économiser de l'argent et vous éviter des problèmes.

Le contrat de protection principal aide aussi à prolonger la durée de vie de votre nouvel appareil. Voici ce que couvre le contrat* :

- ☑ **Les pièces et la main d'oeuvre** non seulement pour réparer les défauts, mais pour aider à bien faire fonctionner les produits **dans des conditions d'utilisation normales.** Notre couverture s'applique **bien au-delà de la garantie sur le produit.** Aucune franchise, aucune défaillance fonctionnelle exclue de la couverture— **une vraie protection.**
- ☑ **Un service professionnel** grâce à un ensemble de plus de **10 000 techniciens de service autorisés de Sears,** ce qui signifie que quelqu'un en qui vous pouvez avoir confiance travaillera sur votre produit.
- ☑ **Des appels de service illimités et service à l'échelle nationale,** aussi souvent que vous avez besoin de nous, où que ce soit.
- ☑ **Une garantie « Pas de citron » –** remplacement de votre produit couvert par la garantie si quatre défaillances relatives au produit ou plus se produisent dans un délai de douze mois.
- ☑ **Le remplacement du produit** si celui-ci, qui est couvert, ne peut pas être réparé.
- ☑ **Une vérification d'entretien préventive annuelle** à votre demande, sans frais supplémentaires.
- ☑ **Une aide téléphonique rapide –** que nous nommons **Résolution rapide –** soutien téléphonique de la part d'un représentant Sears relatif à tous les produits. Nous sommes votre « guide d'utilisation parlant ».
- ☑ **Une protection contre les surtensions** contre les dommages électriques causés par les fluctuations de puissance.
- ☑ **Une protection de 250$ contre la perte d'aliments** par année pour toute détérioration d'aliments résultant d'une défaillance mécanique d'un réfrigérateur ou d'un congélateur couvert.
- ☑ **Un remboursement lié à la location** si la réparation de l'appareil couvert prend plus de temps que prévu.
- ☑ **Rabais de 25** % sur le prix régulier de tout service de réparation non couvert par la garantie et les pièces installées connexes.

Une fois le contrat acheté, un simple appel téléphonique suffit pour obtenir un service de réparation. Vous pouvez téléphoner à toute heure du jour ou de la nuit, ou prendre rendez-vous en ligne pour une réparation.

Le contrat de protection principal est un achat sans risque. Si, pour quelque raison que ce soit, vous annulez le contrat durant la période de garantie du produit, vous serez remboursé en totalité. En cas d'annulation après la période de garantie du produit, vous recevrez un remboursement calculé au prorata. Procurez-vous votre contrat de protection principal dès aujourd'hui!

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent. Si vous êtes aux États-Unis et que vous désirez connaître les prix et obtenir de plus amples renseignements, composez le 1 800 827-6655.

*** Au Canada, la couverture de certains articles peut varier. Pour connaître tous les détails, communiquez avec Sears Canada au 1 800 361-6665.**

Service d'installation Sears

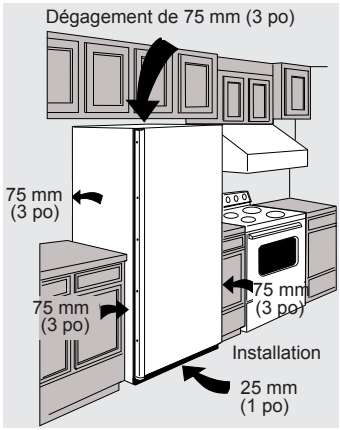
Pour bénéficier du service d'installation professionnel de Sears pour électroménagers, ouvre-portes de garage, chauffe-eau et autres appareils domestiques importants, aux États-Unis composez le 1 844-553-6667, et au Canada, composez le 1 800-469-4663.

Étapes initiales

Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. Utilisez votre appareil en suivant les instructions présentées dans ce guide seulement. **Avant de mettre l'appareil en marche, suivez ces étapes initiales importantes.**

Emplacement

- Choisissez un emplacement près d'une prise électrique mise à la terre, sans disjoncteur de fuite de terre. N'utilisez pas de rallonge électrique ou de fiche d'adaptation.
- Pour une utilisation plus efficace de l'appareil, placez-le à un endroit où la température ne dépassera jamais 43 °C (110 °F) et ne descendra jamais au-dessous de -18 °C (0 °F). Il n'est pas recommandé d'ajouter des générateurs de chaleur additionnels pour le compresseur. Les modèles avec contrôle de température électromécanique ne doivent pas être installés à un endroit où la température ambiante chute en dessous de 4 °C (40 °F). Ces modèles ne possèdent pas l'option antigel automatique pour éviter aux aliments réfrigérés de geler.
- Laissez de l'espace pour que l'air puisse circuler autour de l'appareil. Pour assurer une circulation d'air adéquate, laissez un espace de 7,5 cm (3 po) de chaque côté du appareil.



REMARQUE

Les parois externes du appareil peuvent devenir chaudes lorsque le compresseur fonctionne pour transférer la chaleur présente à l'intérieur. La température des parois peut atteindre jusqu'à 15 °C (30 °F) de plus que la température ambiante. Pour cette raison, il est particulièrement important dans les climats plus chauds de laisser assez d'espace pour que l'air circule autour de votre appareil.

Mise à niveau

Les quatre coins de votre appareil doivent reposer fermement sur un plancher solide. Le plancher doit être assez solide pour supporter le poids de l'appareil une fois plein.

REMARQUE

Il est **Très Important** que votre appareil soit mis à niveau pour fonctionner correctement. Si l'appareil n'est pas mis à niveau durant l'installation, la porte peut être désalignée et ne pas se fermer correctement ou de manière hermétique, ce qui cause des problèmes de refroidissement, de givre et d'humidité.

Pour mettre l'appareil au niveau:

Régler les pieds de mise à niveau avant de sorte que le devant de l'appareil soit légèrement plus élevé que l'arrière. Pour valider l'angle, la porte doit se refermer facilement avec une légère poussée en position mi-ouverte.

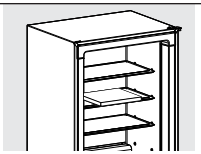
Nettoyage (avant usage)

- Lavez toutes les pièces amovibles, l'intérieur et l'extérieur avec de l'eau chaude et un détergent doux. Séchez. **N'utilisez pas de nettoyants agressifs sur ces surfaces.**
- N'utilisez pas de lame de rasoir ou tout autre instrument pointu pouvant rayer la surface de l'appareil, lorsque vous enlevez les étiquettes adhésives. La colle laissée par le ruban ou les étiquettes peut être enlevée à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux ou en touchant le résidu de colle avec le côté collant du ruban déjà enlevé. **N'enlevez pas la plaque signalétique.**

Étapes initiales

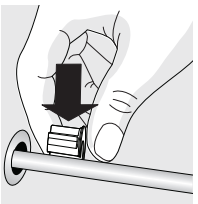
ATTENTION

Pour que la porte ferme bien, NE LAISSEZ PAS les emballages des aliments dépasser des clayettes.

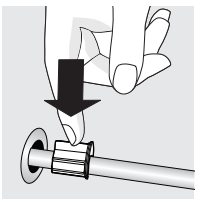


Repositionner le panier de niveau intermédiaire (certains modèles):

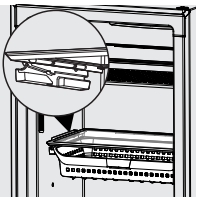
1. Pour enlever le panier suspendu, pousser le dessous avant du panier vers le haut pour le relâcher de sa tringle.
2. Rouler le devant sous l'étagère, puis glisser le panier suspendu vers l'avant pour le relâcher de sa tringle arrière.
3. Pour enlever l'oeillet d'étagère, le glisser loin du mur, puis le tirer de la tringle.
4. Répéter les étapes 1 à 3 pour l'autre côté.
5. La clayette installée, appuyer vers le bas sur les 2 oeillets d'étagère de la tringle ancrée dans le mur de l'appareil (à l'arrière seulement). S'assurer que l'extrémité saillante des oeillets d'étagère pointe vers l'extérieur du mur.



6. Pousser les oeillets d'étagère sur la tringle jusqu'à ce qu'ils soient installés fermement.
7. Faire glisser les oeillets d'étagère dans les oeillets déjà en place dans le mur de l'appareil jusqu'à ce qu'ils affleurent le mur.

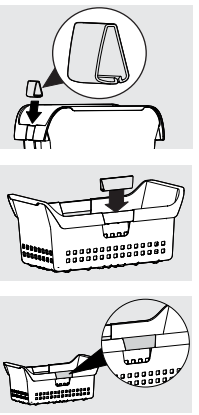


8. Diriger le panier suspendu en dessous de l'étagère tout en insérant le bout fendu du support sur la tringle d'étagère arrière.
9. Tourner le panier suspendu de façon à ce qu'on puisse en passer le devant par-dessus la tringle avant. Glisser vers l'avant pour passer le devant du panier par-dessus la tringle avant. Appuyer sur le support jusqu'à ce qu'il clique en place.



Pour installer les brides de poignée au panier :

1. Placez le panier sur une surface solide et plate.
2. Avec le côté étroit de la bride de la poignée sur l'intérieur du panier, accrochez la bride de poignée à la zone enfoncée dans le panier.
3. Lorsque la surface intérieure clique bien en place, continuez le processus en bougeant la bride de la poignée légèrement vers l'extérieur et en appuyant fermement pour cliquer en place sur la surface extérieure. Si installé incorrectement, la bride de la poignée ne reposera pas à plat.



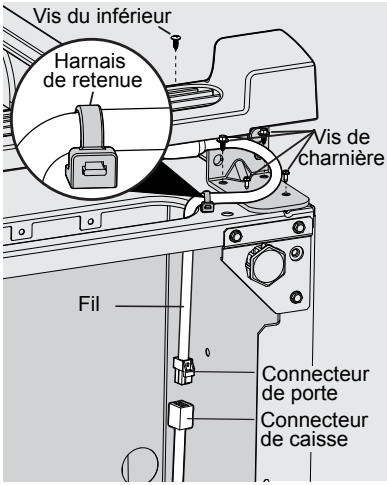
Dépose de la porte

S'il faut enlever la porte debrancher l'unite.

1. Poser doucement l'unité sur sa partie arrière, sur un tapis ou une couverture.
2. Enlever les 2 vis du panneau inférieur et le panneau lui-même.
3. Retirer le fil métallique des attaches, en bas de la caisse.
4. Pour débrancher le connecteur, si exigé, retenir le connecteur de la caisse en place, puis sortir le connecteur de la porte.
5. Enlevez les vis de la charnière inférieure.

Étapes initiales

6. Enlevez le couvre-charnière supérieur en plastique.
7. Enlevez les vis de la charnière supérieure.
8. Retirez la charnière supérieure de la caisse.
9. Enlevez la porte et la charnière inférieure de la caisse.
10. Pour remettre la porte en place, procéder inversement et bien serrer toutes les vis pour éviter que les charnières ne glissent.



Réglage de la commande de température

Période de refroidissement

Pour assurer une bonne conservation des aliments, laissez le réfrigérateur refroidir complètement pendant 4 heures. L'appareil fonctionnera continuellement les quelques premières heures. Si vous utilisez l'appareil comme congélateur, des aliments déjà gelés peuvent être placés dans le congélateur après ses 2 ou 3 premières heures de fonctionnement. Il faut attendre 4 heures après la mise en marche du l'unité pour y placer des aliments non congélés.

Quand vous mettez des aliments au électroménager, ne placez pas plus de 1,3 kg (3 lb) d'aliments non congélés à la fois par pied carré d'espace de congélation. Répartissez les aliments à congeler de façon égale dans l'ensemble dul'unité. Il n'est pas nécessaire de régler la commande de température à une température plus froide pendant le processus de congélation des aliments.

Caractéristiques en option

REMARQUE

Votre appareil possède plusieurs ou l'ensemble des caractéristiques ci-dessous. Familiarisez-vous avec ces caractéristiques : leur utilisation et leur entretien.

Commande de température

Commande de température électromécanique (certains modèles)

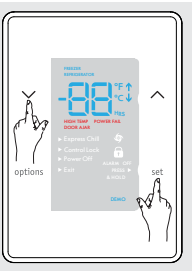
- **Convertir entre le réfrigérateur et le congélateur :**
  Le modèle convertible peut être utilisé comme congélateur ou comme réfrigérateur. Le commande de température électromécanique fournit cet ajustement et est situé à l'intérieur de l'appareil. La température du appareil est préprogrammée à l'usine afin d'offrir une température de conservation des aliments satisfaisante. Cependant, la commande de température peut être ajustée pour satisfaire vos exigences personnelles.

Caractéristiques en option



- **Réglage des paramètres de température :** Pour ajuster le réglage de la température, tournez le bouton de la commande de température vers la droite ou vers la gauche. Lorsque l'indicateur de cadran est dans la section « fridge » , l'appareil est en mode de réfrigérateur. Mise passé que l'article dans la partie « freezer » , sélectionne le mode de congélation. Attendez plusieurs heures entre les ajustements pour permettre à la température de se stabiliser.
- **Mise hors tension :** pour arrêter le refroidissement de l'unité, tourner le bouton de commande de température en sens horaire jusqu'à la position d'arrêt (OFF).

Commande de température électronique (certains modèles)



- **Convertir entre le réfrigérateur et le congélateur :** Le modèle convertible peut être utilisé comme congélateur ou comme réfrigérateur. La sélection est effectuée en appuyant sur les touches « v » et « set » sur le panneau de commande. L'afficheur indique que ce soit dans le mode de réfrigération ou de congélation.
- **Réglage des paramètres de température :** Le réglage par défaut de la température est effectué en usine afin d'assurer une température d'entreposage des aliments satisfaisante. Appuyez sur la touche « ^ » du panneau de commande pour augmenter la température ou sur la touche « v » pour la baisser. Attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser entre les réglages.



Contrôle automatique du givre

Lorsque le mode réfrigérateur est activé, la fonction de contrôle du givre maintient une bonne température à l'intérieur du réfrigérateur, même lorsque celui-ci est placé dans un endroit où la température descend jusqu'à -12 °C (10 °F).

Alarme électronique temp.

Si une anomalie entraîne un réchauffement dangereux de l'intérieur de l'appareil, le témoin de température élevée (HIGH TEMP) s'affiche sur le panneau de commande et l'alarme retentit. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton « set » à côté de l'indicateur « alarm off » sur l'affichage ou appuyez sur n'importe quelle touche sur le panneau de commande.

Réfrigération rapide

La fonction de réfrigération rapide Express Chill peut être activée à l'aide du menu « options » du panneau de commande et en appuyant sur le bouton de réglage « set » lorsque l'indicateur apparaît en surbrillance près de « Express Chill ». L'appareil sera en mode de réfrigération rapide pour 72 heures et affichera un flocon de neige sur le panneau de commande pour indiquer qu'il est en mode de réfrigération rapide. Pour quitter le mode de réfrigération rapide, entrez dans le menu options sur le panneau de commande et appuyez sur le bouton « set » une fois que l'indicateur est en surbrillance à côté de « Express Chill ». Le flocon de neige disparaît du panneau de commande. En outre, la fonction Express Chill s'arrête automatiquement 72 heures après le réglage.

Verrouillage des commandes

Le Verrouillage des commandes peut être activé en entrant dans le menu options sur le panneau de commande et en appuyant sur le bouton « set » une fois que l'indicateur est en surbrillance à côté de « set ». Une icône de verrouillage des commandes sera affichée sur le panneau de commande pour indiquer que le panneau de commande a été verrouillé. Pour déverrouiller, appuyer et maintenir le bouton « set » enfoncé pendant 3 secondes, après quoi l'indicateur de verrouillage disparaît du panneau de commande; cela indique que le panneau est déverrouillé.

Conversion de température

Maintenir les deux boutons de température (« ^ » et « v ») enfoncés pour passer de °F à °C.

Arrêter

Pour arrêter le refroidissement et éteindre

Caractéristiques en option

l'éclairage intérieur, accéder au menu « options » du panneau de commande, puis appuyer et maintenir le bouton « set » enfoncé pendant 3 secondes lorsque l'indicateur de mise hors tension « power off » apparaît en surbrillance. « Power off » sera affiché sur le panneau de commande pour indiquer que l'appareil est en mode arrêt. Pour remettre l'appareil en marche, appuyez et tenez le bouton « set » pendant 3 secondes. L'indicateur « power off » disparaît du panneau de commande et le réglage de température s'affiche à nouveau.

Panne d'électricité

Si votre appareil n'a plus de courant électrique, le panneau de commande affichera « POWER FAIL » ainsi que le nombre d'heures que votre appareil a été sans courant électrique jusqu'à un maximum de 50 heures. Une alarme retentit jusqu'à l'accusé de réception de la condition en appuyant sur le bouton « set » ou sur tout autre bouton du panneau de commande.

Porte entrouverte

Si votre porte a été laissée ouverte pour plus de 5 minutes, le panneau de commande affichera « door ajar » et sonnera une alarme jusqu'à ce que la porte ait été fermée ou que n'importe quel bouton soit appuyé sur le panneau de commande. Si un bouton sur le panneau de commande a été appuyé mais que la porte n'a pas été fermée, « door ajar » continuera d'être affiché sur le panneau de commande jusqu'à ce que la porte ait été fermée.

Mode Sabbat

Le mode Sabbat est une caractéristique qui désactive des parties de l'appareil et leurs commandes selon l'observance de la semaine de Sabbat et des fêtes religieuses dans la communauté juive orthodoxe.

Pour activer le mode Sabbat, appuyer simultanément sur le bouton « options » et sur le bouton « ^ » pendant 5 secondes, après quoi le sigle « Sb » s'affiche sur le panneau de commande indiquant que l'unité est en mode Sabbat. Pour quitter le mode Sabbat, appuyez et tenez enfoncé le bouton « options » et le bouton « ^ » pendant 5 secondes; le point de consigne de l'appareil sera alors affiché sur le panneau de commande.

En mode Sabbat, l'alarme Temp. élevée est active pour des raisons de santé. Par exemple, si la porte est restée entrouverte, l'alarme de haute température se fait entendre. Le réfrigérateur fonctionne normalement une fois que la porte est fermée, sans aucune violation du Sabbat et des jours fériés. L'alarme de haute température peut se déclencher lorsque la température de l'armoire est en dehors de la zone sûre pendant 20 minutes. L'alarme s'arrête automatiquement après 10 minutes, mais l'icône haute température reste allumé jusqu'à l'annulation du mode Sabbat.

Plus plus d'assistance, des directives de bonne utilisation ou une liste complète des modèles avec la caractéristique Sabbat, veuillez visiter le site web au http:\\ www.star-k.org.

REMARQUE

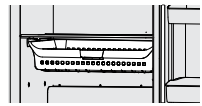
Lorsqu'en mode Sabbat, ni les lumières ni le panneau de commande ne fonctionnerontjusqu'à ce que le mode Sabbat soit désactivé.

L'appareil reste en mode Sabbat lors du rétablissement du courant après une panne. Il doit être désactivé avec les boutons sur le panneau de commande.

Voyant d'alimentation

Le voyant jaune indique si le congélateur est mis sous tension et s'il est correctement branché à une prise électrique. Le voyant s'illumine même si la commande de température est mise en position d'arrêt (OFF). Si le voyant d'éteint, consultez la section « Le congélateur ne fonctionne pas » du Guide de dépannage. Si le congélateur semble fonctionner, il est possible que l'ampoule du voyant soit grillée. Pour planifier le remplacement des éléments légers , aux Etats-Unis appel 1-844-553-6667 et au Canada appelez 1-800-469-4663.

Clayette intérieure réglable



Les clayettes intérieures réglables à positions multiples peuvent être ajustées selon la taille du produit utilisé. Retirer et mettre au rebut les entretoises d'expédition qui stabilisent les étagères avant utilisation.

Rangement en porte

Les balconnets, clayettes et supports fournis facilitent le rangement des pots, bouteilles et boîtes à boisson. Ils permettent aussi une sélection facile des articles utilisés fréquemment.

Caractéristiques en option

Certains modèles sont munis de supports ou de balconnets qui facilitent le rangement dans la porte des contenants de plastique de quatre litres et des pots de format économique.

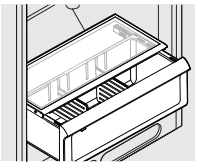
Balconnets réglables (certains modèles)



Certains modèles possèdent des balconnets réglables qui peuvent être ajustés selon vos besoins.

Pour déplacer les balconnets réglables :

1. Soulevez le balconnet verticalement.
2. Retirez le balconnet.
3. Placez le balconnet à la position désirée.
4. Abaissez le balconnet sur ses supports jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



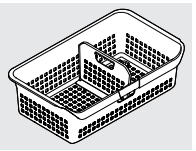
Bac à légumes (certains modèles)

Les bacs à légumes, situés sous la tablette inférieure du réfrigérateur, sont conçus pour ranger les fruits, les légumes et autres produits frais. Laver les articles à l'eau claire et éliminer l'excès d'eau avant de les placer dans les bacs. Articles avec de fortes odeurs ou à forte teneur en humidité doivent être enveloppés avant de le ranger.

Panier de niveau intermédiaire

Ce panier permet de bien ranger les produits et se retire par coulissement pour faciliter l'accès.

Diviseurs (certains modèles)



Utilisez ces diviseurs pratiques pour arranger comme vous le voulez une variété de bacs de rangement de différente taille en bas de votre appareil horizontal. Utilisez les étiquettes autocollantes que vous trouverez dans votre sachet de documentation pour vous aider à vous souvenir où se trouve chacun des articles. Si vous avez un article qui ne comporte pas déjà d'étiquette préimprimée, utilisez alors une des étiquettes vierges et un marqueur indélébile pour créer votre propre étiquette. Les étiquettes peuvent être décollées lorsque vous n'en avez plus besoin et être remplacées par des nouvelles.

Conseils pour économiser l'énergie



- L'appareil doit être installé dans la zone la plus froide de la pièce, loin d'appareils produisant de la chaleur ou de conduits de chauffage, et à l'abri du soleil.
- Placer le électroménager dans l'endroit le plus froid de la pièce, éloigné de la lumière du soleil et des conduits de chauffage ou appareils producteurs de chaleur.
- Laissez les aliments chauds refroidir à la température de la pièce avant de les ranger dans l'unité. La surcharge du électroménager oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui congèlent trop doucement risquent de perdre leur qualité ou de se gâter.
- Enveloppez correctement les aliments et essuyez les contenants avant de les ranger dans l'appareil. Ceci diminue la condensation à l'intérieur du l'unité.
- Les clayettes ne devraient pas être recouvertes de papier aluminium, papier ciré ou essuietout. Ces revêtements entravent la circulation de l'air froid, ce qui diminue l'efficacité du l'unité.
- Rangez bien les aliments et étiquetez-les pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Prenez autant d'articles que possible en même temps et fermez aussitôt la porte.

Entretien et nettoyage

ATTENTION

- Les objets humides collent aux surfaces métalliques froides. Ne pas toucher ces surfaces avec les mains humides.
- Le congélateur doit être débranché (pour éviter le risque électrique) de la source d'énergie en dégivrant l'unité.

Le modèle convertible est sans givre et se dégivre automatiquement, mais il doit être nettoyé de temps en temps.

Nettoyage de l'intérieur

Après le dégivrage, nettoyez les surfaces internes du l'unité avec une solution composée de 30 ml (2 c. à table) de bicarbonate de soude dans 1 L (1 pinte). Rincez et séchez. Essorez bien l'eau de l'éponge ou du chiffon.

Lavez les pièces amovibles et le joint de porte en utilisant la solution de bicarbonate de soude mentionnée ci-dessus ou un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez et séchez. N'**utilisez jamais** de tampons à récurer métalliques, brosses, nettoyants abrasifs ou solutions alcalines lors du nettoyage. Ne lavez aucune des pièces amovibles dans le lave-vaisselle.

Nettoyage de l'extérieur

Lavez la caisse avec de l'eau tiède et un détergent liquide doux. Rincez bien et séchez avec un chiffon propre et doux. Replacez les pièces et les aliments.

N'utilisez pas de lame de rasoir ou tout autre instrument pointu pouvant rayer la surface du électroménager lorsque vous enlevez les étiquettes adhésives. Tout résidu laissé par le ruban gommé peut être enlevé avec un mélange d'eau chaude et de détergent doux, ou toucher le résidu avec le côté collant du ruban déjà enlevé. **N'ENLEVEZ PAS LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**

AVERTISSEMENT

Si vous laissez la porte du appareil ouverte/ouvert lorsque vous partez en vacances, assurez-vous qu'aucun enfant ne peut s'y aventurer et s'y laisser enfermer.

REMARQUE

N'OUVREZ PAS la porte/le couvercle du sans raison valable si l'appareil est éteint pendant plusieurs heures.

Conseils de vacances et déménagement

Courtes vacances : Laissez le électroménager fonctionner pendant des congés de moins de trois semaines.

Longues vacances : Si l'unité n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, enlevez toute la nourriture et débranchez le cordon. Nettoyez et séchez l'intérieur soigneusement. Laissez la porte ou le couvercle légèrement ouvert en bloquant au besoin, pour empêcher moisissure et odeur.

Déménagement : Débranchez le cordon. Enlevez toute le nourriture, dégivrez le électroménager et nettoyez-le. À l'aide du ruban, attachez les pièces movables aux l'unité pour empêcher dommage. Dans le véhicule, l'unité doit être dans une position verticaux. Assurez la sécurité du électroménager, pour empêcher le mouvement. Couvrez l'exterieur avec une couverture, ou autre article similaire, pour protéger-le.

Panne d'électricité

Si une panne de courant se produit placez 3,2 ou 3,6 kg (7 ou 8 lb) de glace sèche dans le congélateur toutes les 24 heures. Regardez dans les pages jaunes sous Glace sèche, Laiterie ou Fabricants de crème glacée pour obtenir la liste des fournisseurs de glace sèche locaux. Portez toujours des gants et faites preuve de prudence lorsque vous manipulez de la glace sèche. Garder la portière fermée pour aider les aliments à rester frais.

REMARQUE

Les aliments deviendront impropres à la consommation après 2 à 4 heures du début de la panne.

Si l'appareil s'arrête pour une raison autre qu'une panne d'alimentation, voir la rubrique « L'appareil ne fonctionne pas » du manuel d'entretien et d'utilisation avant d'appeler. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contacter le centre d'entretien Sears ou un réparateur autorisé pour inspecter ou réparer l'appareil.

Si l'appareil reste éteint pendant plusieurs heures, suivez les instructions cidessus concernant l'utilisation de glace sèche en cas de panne d'électricité. Au besoin, confiez vos aliments à un entrepôt frigorifique local jusqu'à ce que votre l'appareil puisse fonctionner. Consultez les pages jaunes à la section « Entrepôts frigorifiques ».

Avant d'appeler

GUIDE DE DÉPANNAGE	Avant de faire appel au service après-vente, consultez cette liste. Elle pourra vous économiser temps et argent. Cette liste décrit des situations courantes qui ne sont causées ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueux.	
PROBLÈME	**CAUSE**	**SOLUTION**
FONCTIONNEMENT DU L'APPAREIL		
L'appareil ne fonctionne pas.	• L'appareil est branché sur un circuit avec interrupteur de défaut à la terre. • La commande de température est à la position OFF (Arrêt). • L'appareil n'est pas branché ou la fiche est lâche. • Les fusibles domestiques sont grillés ou le disjoncteur du circuit déclenché. • Panne de courant.	• Utilisez un autre circuit. Dans le doute, faites vér fier la prise par un technicien qualifié. • Reportez-vous à la section « Réglage de la commande de température ». • Assurez-vous que la fiche est bien branchée sur la prise. • Vérifiez/remplacez le fusible temporisé de 15 A. Réinitialisez le disjoncteur du circuit. • Vérifiez les lumières de la maison. Téléphonez à la compagnie d'électricité.

Avant d'appeler

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil fonctionne trop souvent ou trop longtemps.	• La pièce ou la température à l'extérieur est chaude. • L'appareil a été récemment débranché pendant un certain temps. • Vous avez ajouté une grande quantité de nourriture chaude récemment. • Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps. • La porte du appareil est restée légèrement ouverte. • La commande de température est réglée à un niveau trop froid. • Le joint du appareil est sale, usé, craquelé ou mal ajusté.	• Il est normal que l'appareil fonctionne plus dans ces conditions. • L'appareil nécessite 4 heures pour se refroidir complètement. • Les aliments chauds font fonctionner l'appareil davantage jusqu'à ce qu'il atteigne la tempéarture désirée. • L'appareil fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez les portes moins souvent. • Voyez la section « PROBLÈMES DE PORTE » des Avant de faire appel au service après-vente. • Ajustez le bouton de commande à un érglage plus chaud. Allouez plusieurs heures pour permettre à la température de se stabiliser. • Nettoyez ou changez le joint. Un joint d'étanchéité qui fuit fait fonctionner l'appareil plus longtemps afin de maintenir la température désirée.
Appuyer sur les boutons « v » ou « ^ » sur le panneau de commande ne change pas les points de consigne	• Assurez-vous que le panneau de commande n'est pas verrouillé ou en mode Sabbat	• Pour déverrouiller, appuyez et tenez enfoncé le bouton « set » pendant 3 secondes; pour quitter le mode Sabbat, appuyez et tenez enfoncé « options » et « + » pendant 5 secondes.
TEMPÉRATURES DU APPAREIL		
La température à l'intérieur est trop froide.	• La commande de température est réglée à un niveau trop bas. • L'appareil est en mode réfrigération rapide.	• Ajustez la commande à un réglage plus chaud. Allouez plusieurs heures pour permettre à la température de se stabiliser. • Quittez le mode de congélation rapide en entrant dans le menu options sur le panneau de commande et en appuyant sur le bouton « set » une fois que l'indicateur est en surbrillance à côté de « express chill ».
La température à l'intérieur est trop chaude.	• L' appareil est en mode refrigerateur. • La porte est ouvert trop souvent ou trop longtemps. • La porte se ferme peu-têtre mal. • Vous avez ajouté une grande quantité d'aliments chauds récemment. • L'appareil a récemment été débranché pendant un certain temps.	• Ajustez la commande à un réglage plus froid. Attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser • Le électroménager fonctionne davantage side l'air chaud y pénètre. Ouvrez la porte moins souvent. • Consultez la section « PROBLÈMES DE PORTE ». • Laissez le temps au l'appareil d'atteindre la température sélectionnée. • L'appareil nécessite 24 heures pour se refroidir complètement.

Avant d'appeler

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La température de la surface externe est élevée.	• La température des parois externes du appareil peut excéder la température ambiante de 15 °C (30 °F.)	• C'est une situation normale lorsque le compre seur fonctionne pour transférer la chaleur présente à l'intérieur de la caisse.
SONS ET BRUITS		
L'appareil émet des sons plus puissants lorsqu'il fonctionne.	• L'appareil modernes offrent plus d'espace de rangement et des températures plus stables. Ils nécessitent un compresseur de haute efficacité.	• Ceci est normal. Si la pièce est silencieuse, vous pouvez entendre le compresseur fonctionner alors qu'il refroidit l'intérieur.
Lorsque le compresseur fonctionne, les bruits ont une plus longue durée.	• L'appareil fonctionne à des pressions plus hautes au début du cycle de marche.	• Ceci est normal. Les bruits s'atténueront ou disparaîtront alors que l'appareil continue de fonctionner.
Un bruit sec ou un craquement se produit lorsque le compresseur se met en marche.	• Les pièces de métal se dilatent et se contractent, comme le font les tuyaux chauds.	• Ceci est normal. Les bruits s'atténueront ou disparaîtront alors que l'appareil continue de fonctionner.
Il y a un bruit d'ébullition ou un gargouillement semblable à de l'eau qui bout.	• Le fluide frigorigène (qui sert à refroidir l'appareil) circule dans le système.	• Ceci est normal.
Il y a un son de crécelle ou de vibration.	• L'appareil n'est pas de niveau. Il oscille sur le plancher lorsque vous le bougez légèrement. • Le plancher n'est pas solide ou n'est pas de niveau. L'appareil oscille sur le plancher lorsque vous le bougez légèrement. • L'appareil touche le mur.	• Mettez l'appareil à niveau. Reportez-vous à la section « Mise à niveau » des Étapes initiales. • Assurez-vous que le plancher peut supporter le poids du appareil de façon adéquate. Mettez à niveau l'appareil en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du appareil. • Mettez à nouveau l'appareil à niveau ou déplacezle légèrement. Reportez-vous à la section « Mise à niveau » des Étapes initiales.
L'alarme sonne à partir du panneau de commande	• Regardez sur le panneau de commande pour déterminer quel voyant lumineux est allumé (« High Temp », « Power Fail », ou « Door ajar »)	• Appuyez sur le bouton « set » pour reconnaître l'alarme ou fermez la porte si l'indicateur « door ajar » est affiché.

Avant d'appeler

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
IL Y A DE L'EAU / DE L'HUMIDITÉ / DU GIVRE À L'INTÉRIEUR DU APPAREIL		
De l'humidité apparaît sur les parois à l'intérieur.	• La température à l'extérieur est chaude et humide, ce qui augmente l'accumulation de givre à l'intérieur de la caisse. • La porte ne ferme pas hermétiquement. • La porte reste ouverte trop longtemps ou est ouverte trop fréquemment.	• Le niveau d'accumulation de givre et de suintement interne augmente. Ceci est normal. • Voyez la section « PROBLÈMES DE PORTE » des Avant de appeler. • Ouvrez la porte moins souvent.
IL Y A DE L'EAU / DE L'HUMIDITÉ / DU GIVRE À L'EXTÉRIEUR DU APPAREIL		
De l'humidité apparaît sur les parois à l'extérieur.	• La porte ne ferme pas hermétiquement. L'air froid de l'intérieur du appareil rencontre l'air chaud et humide de l'extérieur.	• Voyez la section « PROBLÈMES DE PORTE » des Avant de appeler.
L'APPAREIL DÉGAGE UNE ODEUR		
L'appareil dégage des odeurs.	• L'intérieur doit être nettoyé. • Il y a des aliments qui dégagent une forte odeur dans l'appareil.	• Nettoyez l'intérieur à l'aide d'une éponge, de l'eau chaude et de bicarbonate de soude. • Couvrez bien les aliments.
PROBLÈMES DE PORTE		
La porte ne se ferme pas.	• L'appareil n'est pas de niveau. Il oscille sur le plancher lorsque vous le bougez légèrement. • Le plancher n'est pas solide ou n'est pas de niveau. L'appareil oscille sur le plancher lorsque vous le bougez légèrement.	• La caisse n'est plus à l'équerre et la porte est désalignée. Reportez-vous à la section « Mise à niveau » des Étapes initiales. • Mettez à niveau l'appareil en plaçant des cales en bois ou en métal sous l'appareil ou renforcez le plancher supportant l'appareil.
L'AMPOULE N'EST PAS ALLUMÉE		
L'ampoule n'est pas allumée.	• L'alimentation électrique du appareil est coupée. • Le panneau de contrôle est en mode Shabbath (l'affichage indique Sb).	• Voyez la section « FONCTIONNEMENT DU L'APPAREIL » des Avant de appeler. • Appuyez sur les touches « Options » et « ∧ » pendant 5 secondes.
Le voyant courant électrique disponible n'est pas allumé	• L'ampoule est grillée. • L'appareil ne reçoit aucun courant électrique. • La porte a été laissée ouverte plus de 5 minutes.	• Consultez un électricien qualifié. • Reportez-vous à la rubrique « L'appareil ne fonctionne pas » de la section « FONCTIONNEMENT DU APPAREIL ». • Fermez la porte.

Kenmore®

For Sears Home Services in-home repair
of all Kenmore major appliances.

For the replacement parts, accessories and
Use & Care Guides that you need to do-it-yourself.

For professional installation of major home appliances
and items like air conditioners and water heaters.

1-844-553-6667

www.kenmore.com

In Canada 1-800-469-4663

www.sears.ca

Call anytime for the location of your nearest
Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) 1-800-469-4663 (Canada)

To purchase a protection agreement on a serviceable product:

1-800-827-6655 (U.S.A.) 1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación
a domicilio, y ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.kenmore.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER℠

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

